

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS

ESCUELA DE SOCIOLOGÍA Y CIENCIAS POLÍTICAS

**DISERTACIÓN PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE
SOCIOLOGÍA CON MENCIÓN EN RELACIONES INTERNACIONALES**

**LÓGICAS DE AYUDA EN DESASTRES: EL CASO DE LA RESPUESTA
HUMANITARIA DE LA ONU EN HAITÍ 2010.**

ERAZO CASCANTE GABRIELA SABINE

DIRECTORA: AGUAS GONZALEZ MARIA DE LOURDES

QUITO, FEBRERO, 2018

PARA GRADOS ACADÉMICOS DE LICENCIADOS (TERCER NIVEL)

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR

DECLARACIÓN Y AUTORIZACIÓN

Yo, ERAZO CASCANTE GABRIELA SABINE, C.I, 1725264475 autora del trabajo de gradación intitulado **“Lógicas de ayuda en desastres: el caso de la respuesta humanitaria de la ONU en Haití 2010”** previa a la obtención del grado académico de **SOCIOLOGÍA CON MENCIÓN EN RELACIONES INTERNACIONALES** en la Facultad de **Ciencias Humanas**:

1.- Declaro tener pleno conocimiento de la obligación que tiene la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, de conformidad con el artículo 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior del Ecuador, de entregar a la SENECYT en formato digital una copia del referido trabajo de graduación para que sea integrado al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior del Ecuador para su difusión pública respetando los derechos de autor.

2.- Autorizo a la Pontificia Universidad Católica del Ecuador a difundir a través de sitio web de la Biblioteca de la PUCE el referido trabajo de graduación respetando las políticas de propiedad intelectual de la Universidad.

Quito, 09 de febrero de 2018



ERAZO CASCANTE GABRIELA SABINE

C.I, 1725264475

AGRADECIMIENTOS.

A mis Padres y Hermanas por ser el impulso y la fuerza diaria que me hacen seguir adelante sin olvidar quien soy pero siempre inspirándome a llegar más alto.

A Ti por ser parte fundamental, transmitirme confianza y motivación en los mejores y difíciles momentos.

A mi Directora de Tesis, Lourdes Aguas, por su apoyo, paciencia y dedicación durante el desarrollo de este trabajo de investigación, y a mis profesores y amigos por permitirme caminar junto a ellos durante todos estos años.

Gracias a todos quienes formaron parte de este recorrido y que me ayudaron a forjarme como la persona que hoy día soy.

DEDICATORIA.

La presente tesis se la dedico a:

Mis padres por ser la guía clave en mi vida.

ÍNDICE GENERAL

I.- TEMA	1
II.- RESUMEN	1
III. ABSTRACT	3
CAPÍTULO I.....	5
1. La identidad y autodefinición de los actores internacionales en ayuda humanitaria.....	5
1. 1. La creación de identidad a partir de la autodefinición de los actores internacionales....	6
1. 1.2 La identidad en el constructivismo desde la Sociología.....	8
1.1.3 La identidad en el constructivismo desde las Relaciones Internacionales	11
1.1.4 La identidad en el constructivismo desde la Sociología y las Relaciones Internacionales.....	16
1. 2. La autodefinición de la ONU en ayuda humanitaria.	19
CAPÍTULO II.....	30
2. Descripción metodológica del caso de estudio.....	30
2.1 Los discursos de la ONU respecto a la ayuda humanitaria en Haití 2010.....	34
2.2 Antecedentes de la ayuda humanitaria y las Naciones Unidas en Haití.....	35
2.3 Categorías discursivas por temporalidad.....	37
CAPÍTULO III	56
3. Perspectiva crítica de la identidad de la ONU en Haití después del desastre natural.....	56
3.1 Impacto de la ONU en Haití a través de sus discursos y representaciones.	56
3.1.1 Meta-narrativa1: Internacionalismo liberal	62
3.1.2 Meta-narrativa 2: Cooperación y liderazgo de la ONU VS. Límites de la cooperación.....	66

3.1.3 Meta narrativa 3: “Nationbuilding – Statebuilding”	71
IV. CONCLUSIONES	80
V. RECOMENDACIONES	84
LISTA DE ANEXOS	86
LISTA DE REFERENCIAS.....	107

ÍNDICE DE TABLAS

TABLA 1 - SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN.....	32
TABLA 2 - META TEMÁTICA “INTERNACIONALISMO LIBERAL”	64
TABLA 3 - META- TEMÁTICA “COOPERACIÓN Y LIDERAZGO DE LA ONU”	66
TABLA 4 - META- TEMÁTICA “LÍMITES DE LA COOPERACIÓN”	69
TABLA 5 - META- TEMÁTICA “STATEBUILDING”	72
TABLA 6 - META- TEMÁTICA “NATIONBUILDING”	75

ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo 1. Técnica: Presuposición Tabla 1 de 6	87
Anexo 2. Técnica: Presuposición Tabla 2 de 6	88
Anexo 3. Técnica: Presuposición Tabla 3 de 6	89
Anexo 4. Técnica: Presuposición Tabla 4 de 6	90
Anexo 5. Técnica: Presuposición Tabla 5 de 6	91
Anexo 6. Técnica: Presuposición Tabla 6 de 6	92
Anexo 7. Técnica: Predicación Tabla 1 de 5.....	93
Anexo 8. Técnica: Predicación Tabla 2 de 5.....	94
Anexo 9. Técnica: Predicación Tabla 3 de 5.....	95
Anexo 10. Técnica: Predicación Tabla 4 de 5.....	96
Anexo 11. Técnica: Predicación Tabla 5 de 5.....	97
Anexo 12. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 1 de 6	98
Anexo 13. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 2 de 6	99
Anexo 14. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 3 de 6	100
Anexo 15. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 4 de 6	101
Anexo 16. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 5 de 6	102
Anexo 17. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 6 de 6	103
Anexo 18. Técnica: Análisis metafórico Tabla 1 de 3	104
Anexo 19. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 2 de 3	105
Anexo 20. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 3 de 3	106

I.- TEMA

Lógicas de ayuda en desastres: el caso de la respuesta humanitaria de la ONU en Haití 2010.

II.- RESUMEN

El presente trabajo de investigación se centra en el análisis de discurso de los textos publicados por las Naciones Unidas sobre su rol y el de Estados Unidos en el contexto del terremoto de Haití del 2010, como situación de emergencia, con el objetivo de analizar y observar cómo se crea la identidad de esta organización en ayuda humanitaria. Para ello, el enfoque que se ha utilizado responde a la corriente teórica constructivista de la Sociología y de las Relaciones Internacionales para plantear cómo se construye la identidad de los actores internacionales y luego aterrizar estos preceptos en el caso específico de la ONU.

El método empleado se refiere al Análisis de Discurso (AD) que se relaciona con las corrientes teóricas aquí mencionadas, y que plantea que el mundo es una construcción social y material que se encuentra influenciado e incluso determinado por lo que Onuf (1989) plantea como los influenciadores, refiriéndose al lenguaje, al discurso y a los medios para llegar a formar o transformar las identidades. En este contexto, los diez discursos que se analizaron muestran, junto con un marco teórico conceptual, cómo se crea la identidad de la ONU y en qué medida se hace referencia a los principios básicos de la ayuda humanitaria, tomando en cuenta que estos se refieren al cumplimiento de la neutralidad, independencia, complementariedad, compatibilidad y autodeterminación.

De esta manera, se plantean tres meta-narrativas que se refieren, la primera al internacionalismo liberal entendido como la capacidad que tienen ciertos actores como las Naciones Unidas y los Estados Unidos para intervenir de forma consentida sobre otros, y donde la cooperación se da de forma asimétrica entre los Estados. Una segunda meta narrativa que se refiere a la cooperación y liderazgo de la ONU que en un primer momento va en línea con el respeto de los principios de ayuda humanitaria antes mencionados, para luego establecer la relación con los límites de la cooperación que rompen con estos principios o a su vez se contradicen en la medida que cambian el lenguaje y terminología para señalar o justificar su intervención en Haití, llegando a plantear la existencia de oposición en los discursos y por lo tanto en las identidades de esta organización.

Finalmente, la tercera meta-narrativa encontrada da cuenta de los conceptos de *Statebuilding* y *Nationbuilding* para referirse a la intervención de la ONU en los ámbitos políticos, económicos y sociales, que pretenden influir y transformar la identidad nacional de Haití.

Con ello, en esta disertación se argumenta que tanto la identidad de la ONU en ayuda humanitaria, como la de Estados Unidos y Haití, son construcciones sociales que se legitiman a través del reconocimiento de los otros. La construcción de la identidad está inmersa en procesos que no son estáticos y que por el contrario se ven influenciados por contextos, intereses y alianzas específicas, los mismos que a su vez traen consigo efectos recíprocos entre los actores y las partes involucradas.

III. ABSTRACT

The present research work will focus on the analysis of United Nations' discourse and the United States in published texts by the UN in the context of Haiti's earthquake in 2010 as an emergency situation. For this the approach that has been used responds to the constructivist theories of Sociology and International Relations to propose how identity is built and then land these precepts in the specific UN's case about humanitarian aid.

The method used refers to Discourse Analysis (DA) which is related to the theoretical currents mentioned in this investigation, and which propose the world is a social and material construction that is influenced and even determined by what Onuf in 1989 proposes as the influencers referring to language, discourse and also means to form or transform identities.

In this context, the ten analyzed discourses along with a conceptual theoretical framework show how the UN's identity is created and to what extent it refers to the humanitarian aid principles, taking into account that these refer to the neutrality's fulfillment, independence, complementarity, compatibility and self-determination.

In this way, three narrative goals are proposed. The first talks about liberal internationalism understood as the ability of certain actors such as the United Nations and the United States to intervene in a consensual manner over others and where cooperation occurs in an asymmetric way between States. A second narrative goal refers to the UN's cooperation and leadership that at first is in line with the respect of the aforementioned humanitarian aid principles, and then establish the relationship with the limits of cooperation that break with these principles or in turn contradict each other as they change

the language and terminology to indicate or justify their intervention in Haiti, even raising the opposition existence in the discourses and therefore in the identities of this organization.

Finally, the third narrative goal found refers to the State-building and Nation-building concepts to refer to the UN intervention in the political, economic and social spheres which seek to influence and transform the national identity of Haiti.

With this, in this dissertation it is argued that both the UN's identity in humanitarian aid and also the United States and Haiti are social constructions that are legitimized through the recognition of others. The identity's construction is immersed in processes that are not static and that, on the contrary, are influenced by specific contexts, interests and specific alliances, which in turn bring reciprocal effects between the actors and the involved aspects.

CAPÍTULO I

Fundamento Teórico

1. La identidad y autodefinición de los actores internacionales en ayuda humanitaria

El presente capítulo buscará analizar cómo se establece la creación de la identidad de los distintos actores internacionales, como la Organización de Naciones Unidas, en ayuda humanitaria, según autores del constructivismo desde la Sociología y autores del constructivismo desde las Relaciones Internacionales. Para ello, y durante un primer acercamiento, se hará uso de fuentes teóricas del constructivismo, desde estas dos corrientes (la Sociología y las Relaciones Internacionales) tomando en cuenta que la construcción de una identidad particular, existe únicamente en función de quien la defina.

De esta manera, el constructivismo en las Relaciones Internacionales, permitirá ampliar el campo de análisis disciplinario y crítico en este tema, ya que al ser un acercamiento a la epistemología post-positivista, las metodologías y técnicas que se utilizarán posteriormente, se vincularán al ámbito cualitativo mediante el uso de Análisis de Discurso (AD) que permite la observación e interpretación, dejando de lado el paradigma clásico científicista sobre las técnicas y procesos que se utilizan en una investigación. A partir de ello, el constructivismo va a plantear al conocimiento como construcciones que utilizan mecanismos diversos para explicar las formas con que se genera el conocimiento de la realidad (Osorio, 2007, pág. 137).

Así, que, en una segunda parte de este capítulo, se analizará el caso de la ONU, como la organización mundial más grande e importante en temas de cooperación y ayuda humanitaria,

que permite constatar la construcción de identidades y representaciones creadas, a partir de su posicionamiento y autodefinición en el ámbito internacional.

Los autores que contribuirán al desarrollo de este apartado desde el constructivismo en la Sociología, serán Pierre Bourdieu, Berger y Luckmann, Alberto Melucci y Rogers Brubaker, mientras que los autores del constructivismo en Relaciones Internacionales que permitirán establecer un contraste entre ambas corrientes teóricas, hacen referencia a Nicholas Onuf, Alexander Wendt, Emanuel Adler, Peter Haas y Ted Hopf, los mismos que permitirán esclarecer conceptos claves como la identidad, la institucionalización, los roles, la imparcialidad, neutralidad, independencia, complementariedad, compatibilidad y autodeterminación en la ayuda humanitaria, en donde los discursos y las representaciones adquieren una importancia significativa que muchas veces sobrepasa los hechos y las prácticas. Es a partir de ello, que desarrollaré mi postura analítica y crítica en cuanto a este tema.

Conforme se desarrolle este trabajo, se describirán los aspectos que conciernen a la creación de identidad y percepciones de la ONU. En un segundo y tercer capítulo, se situará la respuesta humanitaria de esta organización en el caso de Haití, tomando en cuenta que el desastre ocasionado, fue un hecho que trajo consigo un conflicto humanitario internacional sin precedentes, y que en la actualidad se continúan buscando esfuerzos por reconstruir, proteger y preservar, sobre todo, la vida humana.

1.1. La creación de identidad a partir de la autodefinición de los actores internacionales.

La asistencia humanitaria en situaciones de emergencia o desastres ha sido una constante en la agenda internacional y está inscrita entre los fundamentos y principios de la acción

humanitaria internacional y del derecho humanitario internacional. Asimismo, y debido al aumento de situaciones de desastres, así como por cuestiones de cambios globales en las relaciones económicas y políticas que se han ido dando durante los últimos años, la identidad de la acción humanitaria, así como la identidad misma de los actores internacionales vinculados a la cooperación, se encuentran en un constante cambio y evolución.

A partir de ello, es necesario situar las premisas básicas que el constructivismo defiende desde la sociología y desde las Relaciones Internacionales para que posteriormente, ayuden a definir el concepto de identidad en los actores internacionales.

Así, Ergo, hará referencia a la premisa básica que afirma que los seres humanos son los responsables de sus decisiones y de la construcción del mundo en el que viven. Es decir se trata de una construcción social (Enríquez & Zapata, 2014), donde la identidad entendida desde el constructivismo, va a referirse a la percepción que se obtiene de un actor en función de quien la defina.

En otras palabras, la identidad solo es posible en relación con los otros, en donde los actores y las estructuras van a constituirse de forma conjunta.

No obstante, es preciso ubicar el origen del concepto de identidad, el cual toma un mayor rol e importancia en el análisis social, a partir de los años 60, con teóricos como Erikson, Gleason, Freud desde el psicoanálisis, Allport, vinculado a la etnicidad, y en el ámbito sociológico con figuras como Merton y Bauman; entre otros, para luego situarse como centro de las teorizaciones en las Relaciones Internacionales, desde el constructivismo (Enríquez & Zapata, 2014).

El constructivismo respaldará el argumento de que las identidades como construcciones vienen dadas por prácticas discursivas. “Entonces, se puede sostener que el campo de la formación de identidades, en tanto campo político por excelencia, es un campo eminentemente discursivo, pues las identidades son entes discursivos, es decir, que no existen más que en y a través del discurso” (Enríquez & Zapata, 2014).

Así, el discurso, como base que construye las identidades, también va a estar ligado al poder y a las capacidades materiales, en la medida en que como resultado, se obtiene la construcción de una realidad. Lo que Laclau (2005) propone en la teoría de nominación, las identidades no podrán constituirse como tal, si no existiese una nominación y reconocimiento por parte de otros. Es necesaria una representación, que se obtiene al asumir un nombre, el cual a su vez, se vincula y adquiere significado.

Sin embargo, el nominar, reconocer y representar, para crear una identidad, no tiene un único significante, por lo que definir o encerrar a una identidad, nunca va a ser total (Laclau, 2005).

A partir de esta breve introducción desde el constructivismo para definir y ubicar el concepto de identidad, es necesario situar a aquellos actores del constructivismo desde la Sociología para luego contrastar sus aportes con el constructivismo desde las Relaciones Internacionales.

1. 1.2 La identidad en el constructivismo desde la Sociología

El objetivo del constructivismo en la Sociología será la restauración de las construcciones sociales de la realidad, entendiendo que toda realidad es construida.

Así, esta corriente teórica va a proponer conceptualizaciones útiles e influyentes en el pensamiento constructivista en Relaciones Internacionales; razón por la cual autores como Berger y Luckman van a plantear la institucionalización como una realidad objetiva, en donde la historia juega un papel importante, y donde el eje fundamental se centra en las construcciones humanas de dicha objetividad.

Afirmarán que “el mundo institucional es actividad humana objetivada”, en el cual los roles cumplen un papel significativo como aquellas acciones que representan el orden institucional (Berger & Luckmann, 1968, pág. 197). No obstante, estos autores también atestiguarán que la institucionalización es un proceso reversible y evolutivo, que además requiere de la legitimación para lograr que las objetivaciones lleguen a ser plausibles; es decir se trata de un proceso que demanda tanto de objetividad como subjetividad en su construcción.

“La sociedad, la identidad, la realidad se cristalizan subjetivamente en el mismo proceso de internalización. Esta cristalización se corresponde con la internalización del lenguaje. El lenguaje constituye, por cierto, el contenido más importante y el instrumento más importante de la socialización” (Berger & Luckmann, 1968, pág. 167).

Así, la identidad para Berger y Luckmann constituye un componente de la realidad subjetiva que se forma por procesos y construcciones sociales. La identidad permanece confusa si no se le sitúa y contextualiza en un mundo (Berger & Luckmann, 1968, pág. 215).

En este sentido, la corriente sociológica constructivista va a plantear la importancia de la cultura como fuente de la identidad, por lo cual se crea la necesidad de distinguir entre las identidades individuales y las identidades colectivas, pese a que estas dos se corresponden y

son dialécticas entre sí ya que el sujeto individual es el resultado de sus relaciones sociales. Sin embargo, se pondrá mayor énfasis en las identidades colectivas, las mismas que situándoles a nivel internacional, se refieren a aquellos actores que se relacionan, definen y autodefinen entre sí.

Gilberto Giménez (2010) alegará que ya sea una identidad individual o una identidad colectiva, toda identidad deberá portar los siguientes elementos: 1.- la permanencia en el tiempo de un sujeto de acción, 2.- ser concebido como una unidad con demarcaciones o límites, 3.-que se permita la distinción con los demás sujetos, 4.- pero también se requiere el reconocimiento de estos otros sujetos. Todas estas características que aterrizadas en el caso de estudio y que más adelante se detallarán, se ven reflejadas con el surgimiento de la ONU, sus estatutos y limitantes que crean y consolidan su identidad y su accionar en el mundo.

De este modo, se observa cómo ambas formas de identidad son a la vez diferentes y semejantes entre sí. Diferentes en el sentido en que los grupos y colectividades, carecen de autoconciencia y psicología propia, rasgos que son propios del sujeto individual, además, estas no constituyen entidades homogéneas y claramente delimitadas, y finalmente son un evento contingente que se produce por un proceso social que incluye diversos factores políticos, económicos y culturales (Brubaker, 2002, pág. 168).

Por otro lado, y tomando en cuenta lo que Pierre Bourdieu afirma, las identidades colectivas tienen “la capacidad de diferenciarse de su medio, de definir sus límites y mantener una duración temporal por medio de los sujetos que la representan o administran alegando una real o supuesta delegación o representación” (Bourdieu, 1996, pág. 158). A partir de ello,

se observa cómo las identidades son entendidas como procesos que involucran relaciones y representaciones construidas de forma social.

En este mismo marco que busca diferenciar y contrastar las identidades individuales de las identidades colectivas, el sociólogo Alberto Melucci expresará que estas últimas involucran una definición común de los intereses y orientaciones del grupo, además implica que esa definición compartida sea arraigada como un modelo cultural que permita la incorporación colectiva, y finalmente, ve la necesidad de construir una historia y una memoria que permitan establecer una estabilidad a la autodefinición identitaria (Giménez, 2010, pág. 8).

Según Melucci, también la auto identificación o autodefinición tiene que conseguir el reconocimiento social, por lo que este autor afirmará que no es posible hacer referencia a la identidad sin referirse a su contexto relacional, lo cual será expuesto más adelante en el caso de estudio, donde la ONU busca establecer su legitimidad identitaria a través del reconocimiento social de los demás actores internacionales.

Se puede señalar, por consiguiente, que las identidades se forman bajo la forma objetiva, la cual se refiere a aquellas acciones independientes de los sujetos o agentes, y bajo la forma subjetiva o simbólica, que se lleva a cabo por medio de la representación que los agentes construyen de las mismas, así como la búsqueda de distinción de los actores, que manifiesta la necesidad de poseer una identidad social.

1.1.3 La identidad en el constructivismo desde las Relaciones Internacionales

Estos preceptos en el ámbito internacional, Wendt (1995) sostendrá que las identidades estatales y los intereses en el sistema internacional, son construcciones dadas por la

intersubjetividad de los Estados como estructuras sociales, que no responden a un estado natural del ser humano ni de la política doméstica. De esta forma, la identidad de los actores es una construcción compleja que va a variar según distintos factores como la nominación y el reconocimiento, así como por factores sociales, económicos, políticos o culturales.

Laclau, se afirmará que:

“...cualquier totalidad social es el resultado de una articulación indisociable entre la dimensión de significación y la dimensión afectiva” (Laclau, 2005, pág. 143).

Además, al hablar de la formación o construcción de una identidad, se está haciendo referencia a un tipo particular de totalidad, que como anteriormente se ha mencionado, necesita de una representación para poder constituirse.

De esta manera, la representación toma un rol importante dentro de la construcción de las identidades, donde Hanna Fenichel Pitkin en su libro “El concepto de la representación”, lo definirá como aquella configuración que se crea en tensión con el ideal y el logro, siendo así que al hablar de la representación para crear identidades en los actores internacionales, se hace referencia al ámbito político donde la representación toma sentido en el actuar por otros, y donde se ven implicados factores como los valores, los compromisos de hechos, los fines y los medios.

En este sentido, la representación, entendida desde este ámbito político planteado por Pitkin (1985), será el accionar conjunto e institucionalizado de un grupo de personas, y no de una acción en singular.

Bajo estas premisas, las identidades de los actores internacionales van a ser una construcción social que se lleva a cabo por medio de las prácticas discursivas que requieren de una representación y nominación, pero que además, están vinculadas a un contexto histórico determinado, por lo que no se puede hablar de una identidad única y total, ya que se trata de una construcción que está inmersa en procesos evolutivos y cambiantes.

El constructivismo basa su análisis en las prácticas sociales (Hopf, 1998); por lo que el discurso, el lenguaje como forma de poder, se da en la medida en que las prácticas sociales son transmitidas por medio de las identidades construidas, en palabras textuales se dirá que “las prácticas sociales no sólo reproducen la identidad de los actores; al mismo tiempo, la identidad de los actores es reproducida por una estructura social intersubjetiva, que opera a través de la práctica social” (Porcelli, 2013, pág. 71).

Es así que puede observarse cómo la creación de una identidad desde la autodefinición de los actores internacionales, involucra términos de poder e intereses, propios, a su vez que las prácticas sociales cumplen un rol importante.

“Las identidades son las bases de los intereses. Los actores no tienen una “agenda” de intereses que transportan consigo independientemente del contexto social en el que estén; lo que ocurre es que los actores definen sus intereses dentro del mismo proceso en el que se definen las situaciones” (Wendt, 2005, pág. 8).

Wendt (2005) afirmará que los actores internacionales, como instituciones, son estructuras y conjunto de intereses e identidades que se encuentran reguladas por normas, códigos y reglas; sin embargo, estas estructuras solo tienen legitimidad en la medida en que exista participación y socialización colectiva. De esta manera, se trata de construcciones

sociales que existen gracias a la subjetividad y procesos ideacionales de los actores, según su percepción del funcionamiento del mundo; lo cual no significa que no sean instituciones objetivas, sino que se trata de instituciones que se encuentran constituidas mutuamente, por las identidades y las cogniciones colectivas.

Según esta perspectiva, la institucionalización va a buscar la interiorización de las identidades e intereses creados, por lo que el proceso de socialización es clave para lograr la interiorización deseada, y de esta forma se establece una división entre aquellas instituciones cuyo accionar es cooperativo, de aquellas conflictivas. A pesar de ello, se puede afirmar que la diferenciación de estas instituciones va a ser definida en términos intersubjetivos entre los distintos actores.

Esta intersubjetividad permite entender cómo la relación entre el concepto del yo y el de los intereses, como uno de los principios de la formación de la identidad, se constituye cuando el yo es el resultado o reflejo de la socialización de un actor (Wendt, 2005, pág. 13).

Así, tomando en cuenta lo que Jeff Coulter plantea se puede afirmar que las interacciones sociales, permiten la reproducción de las mismas, es decir, “las configuraciones sociales no son “objetivas” como las cosas materiales, pero tampoco son “subjetivas” como los sueños o los andenes especulativos. Son, a nivel teórico, construcciones intersubjetivas.” (Coulter, 1982, págs. 35-37).

Es entonces que los significados colectivos permiten la construcción de las identidades y los intereses. No obstante, estos significados al ser construcciones sociales, están en continuo cambio y evolución; lo que a su vez hace posible que estos cambios, que se dan en las

distintas prácticas, lleven a un cambio a nivel de las intersubjetividades. “El proceso social consiste en construir y reconstruir el yo y las relaciones sociales” (Stryker, 1987, pág. 93).

En este punto, en el que se afirma que las identidades de los distintos actores internacionales son construcciones sociales que necesitan de procesos intersubjetivos y que por lo tanto son maleables y cambiables; se plantea una objeción, ya que según Wendt (2005), existen por lo menos dos razones por las cuales no es posible garantizar la transformación. La primera razón se debe a que una vez reconocido y formado el sistema social, este se presenta como algo objetivo, por lo que la posibilidad de cambio va a variar según la posibilidad de actuar distinto a lo establecido; de no ser posible el sistema continuará su proceso, mientras que los actores que no siguen este accionar, salen del sistema.

Una segunda razón propuesta por Wendt, se refiere a la imposibilidad de cambio debido a actores que buscan mantener el rol de las identidades, ya que se observará cómo los intereses varían según “el deseo de minimizar la incertidumbre y la ansiedad, manifiesto en los esfuerzos por confirmar las creencias existentes sobre el mundo social (...) el deseo de evitar los costes previstos en caso de ruptura de los compromisos contraídos con los demás como parte de las prácticas del pasado. El nivel de resistencia que suponen estos compromisos dependerá de la “relevancia” de una determinada identidad para el actor” (Wendt, 2005, págs. 19,20).

Es así que, las identidades se ven inmersas en procesos evolutivos y cambiantes, así como procesos que desafían la aprobación y legitimidad establecidas, causando resistencia al cambio social y al cambio del yo. Se trata de una dinámica existente en las identidades, cuyo cambio va a depender de los factores antes mencionados.

La identidad de los actores internacionales en el ámbito de ayuda humanitaria va a ser entendida desde el constructivismo, tomando al concepto de cooperación y ayuda entre los Estados, centrándose en cómo “las expectativas producidas por el comportamiento afectan a las identidades y a los intereses (...) Se trata de un proceso de interiorización de nuevas interpretaciones del yo y del otro, es decir de nuevas formas de reconocimiento y representación, de adquisición de nuevas identidades, y no sólo de creación de restricciones externas al comportamiento de actores constituidos de forma exógena.” (Wendt, 2005, págs. 25,26).

Desde esta visión constructivista de Wendt, la identidad de los actores internacionales en función de la cooperación tiende a llevar a un proceso en el que se redefinen las razones que en un inicio podrían catalogarse como egoístas, para reconstruir las identidades y los intereses en función de las nuevas alianzas y compromisos intersubjetivos. Estos preceptos, son aplicables de la misma manera a la ayuda humanitaria, como es el caso que posteriormente se analizará con la ONU en el terremoto de Haití, donde la reconstrucción de las identidades se da en base a las relaciones intersubjetivas entre los actores.

1.1.4 La identidad en el constructivismo desde la Sociología y las Relaciones Internacionales

En línea con este planteamiento, la identidad debe ser pensada conjuntamente con la otredad y el reconocimiento del otro. Así, el constructivismo desde las Relaciones Internacionales propone el concepto de identidad colectiva en el plano internacional, donde el interés propio y colectivo en los actores internacionales, se da en la medida en que exista un proceso de identificación con el otro. A su vez, esta identificación podrá ser positiva y negativa, dependiendo del área o ámbito en el que se proyecte (Wendt, 1994).

La explicación de la ayuda humanitaria a nivel internacional, estará entonces, relacionada con la identificación positiva que tienen los donantes con las sociedades de los Estados receptores; por lo que esta ayuda, se plantea como una evolución de una identidad colectiva mundial. Además, se suma la identificación o identidad que los actores internacionales consolidan por medio de la población civil de los beneficiarios de esta ayuda. “Esta norma se ajusta a la cooperación internacional como una práctica voluntaria, ya que su incumplimiento no implica una sanción, sino más bien una recriminación o reproche por parte de otros actores del sistema internacional” (Pauselli, 2013, pág. 87).

La cita textual, antes mencionada, da cuenta de cómo la identidad de los actores internacionales en ayuda humanitaria se construye en relación al otro, pero que también se ha situado histórica y legalmente como una práctica que de no ser cumplida causa deslegitimación y desvinculación a nivel internacional, lo cual conlleva la construcción de un nuevo tipo de identidad, que en términos de Wendt, podría tratarse de una identificación negativa.

En este sentido, la identidad que se crea, de los actores internacionales en cuanto ayuda humanitaria, va a estar relacionada al cumplimiento de obligaciones morales de los Estados en política exterior, las cuales surgen durante el proceso que anteriormente se ha mencionado y que se refiere a la socialización con los otros. Desde el constructivismo, se va a concebir que la identidad, se forma por estas obligaciones morales establecidas, así también, como por los intereses de los actores, los cuales a su vez generan preferencias en el modo de actuar e influir en las distintas situaciones.

Por otro lado, también se sostiene que son necesarios tanto el poder material como el discursivo, es decir la identidad también es construida desde las capacidades propias del agente o actor, siendo estas capacidades materiales o psicológicas, por lo que Walker afirmará que “sugerir que la cultura y la ideología son cruciales para el análisis de la política mundial no es necesariamente adoptar una posición idealista. (...) Al contrario, es importante reconocer que las ideas, la conciencia, la cultura y la ideología están ligadas a tipos más inmediatamente visibles del poder político, militar y económico” (Walker, 1984, pág. 3).

En el ámbito internacional, se producen diferentes sistemas de interacción entre los actores, según el contexto y la lógica que prevalezca, por lo que Wendt (1992) afirmará que estos sistemas de interacción pueden ser de competencia, en donde se busca fortalecer unilateralmente, lo que a su vez produce mayor desconfianza entre los actores. Los sistemas de interacción colectiva, se refieren a la identificación positiva que existe entre los actores, y finalmente, el sistema de interacción que Wendt define como los “Estados Depredadores” se refiere a aquellos que están predispuestos a agredir, tomando como ejemplo a Estados Unidos y su accionar en el mundo de medio Oriente, razón por la cual el éxito depende de la fuerza y consistencia de la identidad colectiva del conjunto de actores.

Se plantea, cómo el sistema internacional en ayuda humanitaria, se ha ido consolidando por medio de nuevas prácticas, estrategias, objetivos y teorías, por medio de un proceso histórico y evolutivo, que afirma una norma e identidad internacional, la misma que no se define en términos únicos e inmutables, sino que por el contrario, está sujeta a cambios y transformaciones.

A partir de ello, el sistema internacional será entendido como una construcción en donde están presentes los intereses de los actores, los mismos que son el resultado de las identidades que nacen a partir de las estructuras de significado compartido intersubjetivamente en la interacción social (Hopf, 1998; Reus-Smit, 2005).

1. 2. La autodefinition de la ONU en ayuda humanitaria.

Luego de haber contrastado los aportes del constructivismo desde la Sociología y desde las Relaciones Internacionales para ser aplicados al concepto y creación de la identidad, el enfoque que se buscará establecer en este apartado hace referencia a la Organización de Naciones Unidas (ONU) como aquella organización cuya participación e influencia es de gran importancia a nivel mundial, principalmente en temas de cooperación y ayuda humanitaria. Por lo tanto, el analizar cómo se autodefine y crea la identidad de la ONU, a partir de lo que el constructivismo propone, permitirá el análisis posterior de sus discursos sobre su intervención en Haití, 2010.

De esta manera, es necesario situar en un contexto histórico el surgimiento de esta organización, la cual se crea al final de la Segunda Guerra Mundial, en octubre de 1945, en Estados Unidos y desde entonces se ha consolidado como uno de los pilares de la nueva gobernanza mundial de la posguerra. Podría afirmarse que en el plano institucional, la ONU representa el pilar de la gobernanza mundial, debido a su tamaño, legitimidad, ambiciones e intervención a nivel global (Blin & Marin, 2008).

La línea histórica de la Organización de Naciones Unidas logra consolidar la legitimidad que hasta la actualidad mantiene debido a distintos factores como el hecho de que luego de su formación, las dos superpotencias de aquella época, la Unión Soviética y los Estados

Unidos, se mantenían en disputa, además existían otros asuntos como la descolonización, la reconstrucción de Europa, la democratización, la modernización y la mundialización, siendo todos estos, factores que limitaban, restringían o dificultaban la situación mundial de la época. Sin embargo, la ONU, por medio de su Asamblea General, dio paso a la integración geopolítica de los ciento cuarenta y dos países que se unieron y formaron parte de los países miembros para ocupar un lugar dentro del nuevo escenario mundial de la época (Blin & Marin, 2008, pág. 10).

Las Naciones Unidas son una organización que promueve la solución de problemas internacionales de carácter económico, social, cultural o humanitario, y se encuentra regulada por órganos, estatutos y cartas que rigen su accionar e intervención en el plano internacional. Entre los principales documentos se encuentran la Carta de la ONU, la Declaración Universal de Derechos Humanos, la Convención sobre los Derechos del Niño y el Estatuto de la Corte Internacional de Justicia.

De esta manera, las Naciones Unidas buscan lograr consenso y resolución de problemas a través del diálogo entre los gobernantes, de manera que se involucra tanto la Asamblea General, como los países afectados y las naciones que conforman la ONU.

En un primer momento se habla de resoluciones que son dadas por estos miembros pero que no tienen carácter obligatorio o vinculante, de manera que si no se llega a una resolución del conflicto, el Consejo de Seguridad procede a intervenir y emitir resoluciones que en este caso se vuelven obligatorias para resolver de forma pacífica (Naciones Unidas, 2017).

Por otro lado, cabe mencionar que la Organización de Naciones Unidas va a autodefinirse no solo de acuerdo a la legitimidad y reconocimiento que en estos años ha

logrado, sino que también, establece su autodefinición en base a la línea de acción que propone: mantener la paz y la seguridad internacionales, esto luego del devastador escenario que la Segunda Guerra mundial dejó; consolidar y fortalecer el tema de los “derechos humanos”, lo cual se menciona siete veces en la Carta Fundacional de la ONU, tratar asuntos referentes a la ayuda humanitaria, con el propósito de hacer posible la cooperación internacional en la solución de conflictos internacionales en el ámbito económico, social, cultural o humanitario; finalmente priorizar el desarrollo para mejorar el bienestar de las personas y actuar en asuntos referentes al Derecho Internacional, para crear condiciones óptimas para mantener la justicia y el respeto a las obligaciones derivadas de los tratados y de otras fuentes del derecho internacional (Naciones Unidas, 2017).

En cuanto ayuda humanitaria, las Naciones Unidas trabajan conjuntamente con entidades claves para prestar esta ayuda humanitaria, siendo estas: el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Agencia de la ONU para los Refugiados (ACNUR), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) (Naciones Unidas, 2017).

Siendo así que, la comunidad internacional confía a la Organización la coordinación de las operaciones de socorro frente a las problemáticas y catástrofes, tomando en cuenta que todas estas regulaciones, restricciones y permisos se encuentran descritos dentro de los documentos antes mencionados.

Se trata de una construcción de identidad que como se ha podido observar se establece entre el reconocimiento de los demás actores internacionales y la representación que crean

los beneficiados de esta ayuda, así como por el discurso y uso de lenguaje que la ONU utiliza para hacer referencia a los temas que le incumben. Desde la corriente constructivista, se puede afirmar que en esta organización se establece una relación que es mutuamente constitutiva entre los agentes y las estructuras.

Así también, las prácticas sociales van a dar cuenta de un tipo de identidad que se crea de acuerdo a un nivel de certidumbre en un contexto socialmente estructurado, en otras palabras, a través de las prácticas sociales, se crea un nivel de confianza en la ONU que se produce debido a lo que Onuf define como la “auto-regulación reflexiva”, refiriéndose a aquella capacidad que tienen los actores para referirse a sí mismos y al resto de acciones pasadas y futuras, para decidir cómo actuar (Onuf, 1989, pág. 62).

Las distintas y numerosas intervenciones que la ONU ha logrado en el mundo, fuera de catalogarlas como correctas o incorrectas, fallidas o exitosas, esta participación activa ha logrado que se autodefina como una organización humanitaria, capaz de adaptarse y responder a los problemas contemporáneos. No obstante, la identidad que se construye desde su propia concepción va a variar con la identidad que el resto de actores crean sobre ella, siendo estas concepciones positivas pero también negativas. Por lo que una vez más se puede afirmar que la construcción de una identidad se trata de un proceso social que no es estático ni invariable, sino que por el contrario está sujeto a transformaciones y vínculos intersubjetivos y objetivos.

Así los “hechos” como intenciones que en un primer momento son subjetivas y que se vuelven objetivas al momento de ejecutarlas, van a ser los responsables de la construcción del mundo. Onuf (1998), alegará que para que los hechos puedan construir la realidad, es

necesario que estos tengan un significado, y de esta manera, se puede observar como la ONU se auto-percibe en base a los principios de paz, derechos humanos, desarrollo, derecho internacional y asuntos humanitarios, siendo este último aspecto en el que sale a relucir el uso de un lenguaje discursivo que crea una identidad propia:

“(…) Coordinación de las operaciones de socorro frente a los desastres, naturales o provocados por el ser humano, en las zonas donde la capacidad de las autoridades locales no es suficiente para hacer frente a la situación” (Naciones Unidas, 2017)

A través de esta cita textual se puede observar como los discursos y las representaciones adquieren una importancia significativa al momento de crear una identidad y autodefinirse como tal.

A su vez, los significados colectivos que están presentes en el actuar o el comportamiento de los actores internacionales otorgan una identidad que es definida en referencia a lo que antes se mencionó, sobre los intereses para elegir como actuar. “Esta identidad es relativamente inalterable, posee roles establecidos que crean expectativas esperables” (Porcelli, 2013, pág. 79).

La ONU es una estructura que, por lo tanto, posee un conjunto de identidades e intereses que se encuentran instituidos de forma relativamente estable, debido a este proceso de significados colectivos. Es así que cabe citar textualmente lo que Porcelli rescata de Alexander Wendt (1992), en su texto “Lo esencial es invisible a los ojos”:

“Normalmente, estas estructuras están codificadas en reglamentos y normas oficiales; pero solamente tienen valor en virtud de la socialización de los actores y de su participación del conocimiento colectivo. Las instituciones son,

fundamentalmente, entidades cognitivas que no existen independientes de las ideas de los actores sobre el funcionamiento del mundo” (Porcelli, 2013, pág. 80).

A partir de ello, la identidad colectiva se trata de esta identificación positiva que se da de manera mutua entre los actores; Wendt (1994) planteará que aquellos que tienen una identidad colectiva van a definir sus intereses en base a sentimientos y afectos como la solidaridad, la cooperación y la idea de comunidad, aspectos que son claramente visibles en la Organización de Naciones Unidas, por lo que este autor reconoce que desde la cooperación entre los actores se puede cambiar o transformar la identidad.

Sin embargo, este autor también afirmará que la identidad colectiva y por lo tanto la identificación en todas las áreas y en todos los aspectos, no puede ser accesible en su totalidad. Esto se debe a lo que antes se ha mencionado, la identidad es una construcción social e histórica que está sujeta a transformaciones.

En palabras de Porcelli, quien retoma lo planteado por Wendt, se puede definir a la identidad como:

“Una pertenencia de actores deliberados que crean disposiciones de comportamiento y motivación, lo cual significa que la identidad es una cualidad subjetiva o a nivel de la unidad, arraigada en la auto-comprensión de un actor. No obstante, el significado de esta comprensión va a variar de si otros actores se representan al actor de la misma manera, y de este modo, la identidad también va a tener una cualidad intersubjetiva o sistémica” (Went, 1999, citado por Porcelli, 2013, pág. 82).

A partir de ello, se puede concluir que la identidad en las Naciones Unidas, se crea desde los principios y valores que antes fueron mencionados, como la búsqueda de la paz, la

consolidación y respeto a los derechos humanos, la cooperación en los asuntos humanitarios, entre otros, siendo estas, formas discursivas que crean una identidad que para ser legítima, necesita de la representatividad y reconocimiento de los otros. En otras palabras, se trata de un proceso intersubjetivo e interrelacional entre capacidades no solo materiales, sino que también, ideacionales, discursivas y de lenguaje.

Esta interacción que se da entre los otros actores internacionales y la autopercepción o definición, hace posible que se den cambios en las identidades, los mismos que pueden ser a nivel de comportamientos e intereses, así como a nivel de las estructuras (Porcelli, 2013, pág. 83).

Por otro lado, Reus-Smit (1999) planteará “la Jerarquía Constitutiva de las instituciones internacionales modernas”, a aquellas estructuras generativas que cumplen una función de regulación y constitución de los comportamientos y valores, por lo que se puede apreciar cómo se establece un vínculo entre la identidad del actor u organismo, y las normas morales, a su vez haciendo factible el surgimiento de nuevos estándares de legitimidad. Porcelli afirmará que este vínculo entre la identidad y las normas morales es también constitutivo de la naturaleza discursiva, por lo que la legitimación, va a ser un proceso discursivo que entabla una lucha por llegar a un consenso y aceptación (Porcelli, 2013, pág. 89).

Estos preceptos en el caso de la Organización de Naciones Unidas, es posible alegar que su identidad logra la legitimidad que mantiene, ya que en el momento de su origen, el orden internacional fue reconfigurado por Estados Unidos, por lo que las normas morales

que la ONU propone en ese momento, ayudan a que exista la representación y reconocimiento por parte del resto de actores sobre esta organización.

No obstante, hemos mencionado que una identidad no se construye únicamente en base a capacidades ideacionales y subjetivas, sino que también, las capacidades materiales (financieras y monetarias), contribuyeron a la formación de esta identidad.

De la misma manera, el derecho a la autodeterminación y a la autonomía que la ONU defiende y además promueve dentro de su accionar, va a estar relacionado con el tipo de identidad con la cual esta organización se autodefine. Así, tomando en cuenta lo que Reus-Smit propone, la autonomía discursiva de muchas instituciones (como las Naciones Unidas), implica varios desafíos ya sea a nivel político, económico e incluso social. Se analiza entonces, cómo el discurso de la autonomía institucional que esta organización defiende y promueve, da lugar a la formación de una identidad que se auto-percibe como independiente, pero que a su vez, crea cierta discrepancia al momento de actuar e interrelacionarse con los demás actores internacionales.

Así, se plantea que dicha independencia no va a ser total, sino que está vinculada a las negociaciones y disputas que se encuentran intrínsecas en lo político de las organizaciones o instituciones internacionales. Reus-Smit afirma que “el ordenamiento jurídico internacional se forma a través del discurso de la autonomía institucional, del lenguaje y de la práctica de la justificación, de la forma multilateral de la legislación y de la estructura de la obligación” (Reus-Smit C. , *The Politics of International Law*, 2004, pág. 15).

En este punto, el surgimiento de nuevos y diversos actores internacionales, en donde la relación entre territorio e identidad que en el pasado se encontraban fuertemente

consolidados, hoy se vuelve conflictivo, generando nuevos desafíos e inquietudes que no pueden ni deben ser olvidados. La identidad aparece como una construcción social que hace posible el cambio de las normas internacionales, así como muchas de estas, cambian la forma en que los Estados, las organizaciones o las instituciones, se piensan a sí mismos; es decir se altera la dinámica de las relaciones internacionales debido a esta relación mutua y recíproca entre lo que hemos llamado agente y estructura.

Es así que Klotz y Lynch, van a señalar que las identidades y los intereses, “no son auto-evidentes o estáticos; sino que su formación se da debido a un proceso que necesita ser explicado” (Klotz & Lynch, 2007, pág. 87).

De esta forma, los procesos de cambio, así como las continuidades en las estructuras, identidades e intereses, se dan de acuerdo a un contexto social, histórico y espacial; se trata de construcciones que vinculan tanto lo objetivo como lo intersubjetivo, la agencia y la estructura, por lo que el constructivismo en el análisis de estos aspectos identitarios y sociales, permite pensar más allá del Estado-nación que promueve el realismo, para tomar en cuenta la formación de varias identidades que no son estáticas y que dependen de distintos factores y contextos sociales.

Por consiguiente, se puede entender el sistema internacional bajo esta perspectiva social, que tomando en cuenta lo que Adler sostiene, se puede definir como “regiones no territoriales transnacionales, establecidas por los valores, las normas y las prácticas compartidas por las personas. Involucra un progreso hacia comunidades, regiones transnacionales socialmente construidas y espacialmente diferenciadas, que las élites e

instituciones nacionales internacionales y transnacionales, en ocasiones bajo el liderazgo de personas destacadas, ayudan a construir”, (Adler, 2005, pág. 8).

Cabe situar las palabras textuales expuestas por Vitelli (2017), quien retoma lo que Klotz y Lynch explican:

“Mientras que los discursos ubican a los actores en un lugar en el mundo, en virtud de la mutua constitución, el constructivismo entiende que, a su vez, los actores pueden aceptar u oponerse a ese discurso dominante y modificar la manera en la que otros actores ven el mundo, algo que usualmente ocurre en coyunturas de crisis. Por su parte, los discursos de estos agentes, que pasan a transmitir nuevos significados, vuelven a replicar identidades y prácticas a través de su lenguaje. De esta manera, si bien los agentes sociales actúan enmarcados en un contexto social y normativo, a la vez lo hacen motorizados por sus propias intenciones e interpretaciones (individuales y grupales), las cuales determinan cómo y cuándo los agentes “estimulan, auspician, bloquean, revolucionan, producen, reproducen, legitiman, deslegitiman, destruyen o reconstruyen estructuras” (Klotz & Lynch, 2007, pág. 45).

Una vez planteadas, en una primera parte de este capítulo, las perspectivas desde la Sociología y desde las Relaciones Internacionales en el constructivismo para analizar la formación de identidades en los actores internacionales, y en una segunda parte la autodefinition de la ONU; se puede concluir que toda identidad para ser estudiada, necesita ser situada dentro de un contexto social y un contexto material, donde las representaciones, el reconocimiento y la interrelación con los otros actores internacionales, van a permitir que se legitime esta identidad.

Así también, los significados intersubjetivos que se mantienen en el tiempo, constituyen las identidades, los intereses y los modelos de interpretación de las conductas. Por lo tanto, el lenguaje y las prácticas, se establecen como discursos que a su vez fortalecen y sostienen, o desmantelan y deslegitiman a las identidades.

De tal forma, las identidades al ser construcciones sociales que no son estáticas ni inalterables, los intereses que de ellas devienen, también son susceptibles a cambiar y a modificarse a partir de las interacciones.

La ONU ha construido una identidad que, bajo el uso del lenguaje y la práctica como modelos discursivos, ha sido reconocida y legitimada a nivel internacional. Podemos hablar en términos de Wendt, de una identidad colectiva que ha logrado una identificación positiva con el bienestar del otro, siendo así que el otro es percibido como una prolongación cognitiva del ser, y no como algo autónomo o independiente (Vitelli, 2017, pág. 7).

En este proceso de construcción de la identidad, la organización de Naciones Unidas tiene un rol fundamental ya que ella mismo, destaca en ciertos rasgos constitutivos en función de la identidad que busca definir, resaltando los rasgos identitarios que son útiles a sus objetivos, siendo algunos de estos: los asuntos humanitarios, los derechos humanos, la cooperación y la paz.

CAPÍTULO II

2. Descripción metodológica del caso de estudio

Debido a la inclinación teórica del constructivismo en Relaciones Internacionales, así como el acercamiento a la epistemología post-positivista que se llevará a cabo en el desarrollo de esta investigación; la metodología y técnicas se vincularán al ámbito cualitativo mediante el uso de Análisis de Discurso (AD) que permite la observación e interpretación, dejando de lado el paradigma clásico científicista sobre las técnicas y procesos que se utilizan en una investigación.

Así, la confiabilidad y validez de lo que se va a analizar, depende de la observación que proviene de un código, categorías y unidades de análisis previamente delimitadas, siendo en este caso, el análisis de diez discursos de la ONU que abarcan la temporalidad del 13 de enero de 2010 hasta el 31 de marzo del mismo año, elección cuyo propósito se debe a que estos corresponden a la respuesta inmediata y de emergencia que se dio luego del terremoto en Haití.

A partir de ello, el lenguaje y el uso de AD que posibilitan la construcción del conocimiento desde la observación, se plantean como una descripción de las mismas, es decir se da un proceso de retroalimentación y descripción de los hechos que conjuntamente con el constructivismo desde la vertiente teórica, comprenden que sus conocimientos son construcciones que no se sustentan en una única observación, sino que ve necesario utilizar mecanismos diversos que expliquen las formas con que se genera el conocimiento de la realidad (Osorio, 2007, pág. 137).

De esta manera, el Análisis de Discurso permite establecer vínculos y relaciones entre los contextos objetivos y subjetivos, llegando así a afirmar que el significado varía y depende del contexto, tomando en cuenta que el resultado obtenido no es el único posible, sino que depende de estas concepciones y representaciones que son construcciones sociales y contingentes, y donde el objeto de estudio, es un proceso y no una estructura fija (Dunn & Neumann, 2016, págs. 7,22,28).

No obstante, la heterogeneidad teórica, también puede catalogarse como un problema o inconveniente, que se puede resolver por medio de la observación detallada en base a un criterio de pertinencia y rigurosidad que permita seleccionar de manera oportuna las unidades de análisis, las categorías y los procedimientos de análisis, que en el caso de esta investigación corresponde a los diez discursos que como antes se ha mencionado, responden al accionar inmediato que la ONU proporcionó luego de ocurrido el desastre natural.

El Análisis de Discurso al ser un método de estudio, posee varias técnicas de análisis, y debido a su interdisciplinariedad y su capacidad de adaptabilidad, permite obtener ventajas que favorecen en el desarrollo de esta investigación. Los autores Dunn y Neumann, expondrán el uso de cuatro técnicas que se refieren a: la “Presuposición”, en donde el discurso toma potencial cuando el entendimiento de los objetos, sujetos y sus relaciones son entendidos como verdades provistas que a su vez, forman una aceptación como algo natural o normal. En otras palabras, la presuposición permite la creación de un conocimiento de fondo, construyendo objetos que son reconocidos como verdad.

Una segunda técnica que estos autores proponen es la “Predicación”; por medio de la cual, en el discurso, se analizan las distintas partes de las oraciones, como verbos, adverbios

o adjetivos que definen a un sustantivo dentro de un texto, y de esta manera, se observa como los significados son establecidos e influyen en el modo de actuar e interactuar de los sujetos. El “Posicionamiento de Sujetos”, se refiere a la tercera técnica que trabaja en la interpretación de la forma en la que el texto crea una realidad que se vincula de con objetos y sujetos, de forma particular; y finalmente, la cuarta técnica que se plantea es el “Análisis Metafórico”, el cual da una visión crítica de las metáforas que se utilizan para relacionarlas con el texto, es decir, se permite la transferencia de significados para conectar lo que se ha normalizado y naturalizado, con lo no familiar. Se busca identificar procesos o referencias que se interrelacionen en el texto, las cuales pueden ser metafórica, para luego dar a conocer el proceso por el que el fenómeno fue representado, así como las alternativas de representaciones que se pueden llevar a cabo (Dunn & Neumann, 2016, págs. 110-115).

A continuación se ejemplificará con una tabla cómo se dio lugar a la sistematización de la información a través del AD y las técnicas que en él se emplearon.

TABLA 1 - SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN

Técnica	Supuestos sin justificativo encontrados (cita textual)	¿Qué es lo que se asume como "natural"?	Terminología utilizada	Otros conceptos - relación ayuda humanitaria	Nombre del discurso	Fecha	Ciudad	Audiencia
Presuposición	Les ayudaremos a recuperar y reconstruir. Es por eso que	La misión de la ONU es ayudar a Haití. Se asume como natural la cooperación.	Recuperación, Reconstrucción	Ayuda financiera,	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 febrero 2010	Nueva York	Internacional

	estamos hoy aquí.							
Predicación	(...) Lo veo como un pequeño milagro, un signo de esperanza	Se asume una postura ética y moral, estableciendo una identidad apegada a lo humano y a los valores.	Milagro, esperanza	Postura ética-moral	Haití no está solo	17 enero 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	Ahora, depende de todos nosotros ayudar al Gobierno haitiano y ofrecer a su gente un nuevo comienzo	Se compromete a la comunidad internacional a intervenir y apoyar al Gobierno haitiano. Sin embargo no se establece en qué medida se busca ayudar e intervenir con el Gobierno.	Gobierno, Nuevo comienzo	Intervención	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 febrero 2010	Nueva York	Internacional
Análisis metafórico	Haití necesitará toda onza de ayuda que podamos ofrecer.	Se vincula y responsabiliza a toda la comunidad internacional para proveer ayuda, ya no se trata únicamente de la ONU	Haití, onza, Ayuda	Compromiso internacional	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 enero 2010	Puerto Príncipe	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010

Elaborado por: Gabriela Erazo

De esta forma, la división de los textos se da en base a las cuatro técnicas, los términos utilizados y la frecuencia con que estos son mencionados, así como la temporalidad, audiencia y el lugar en el que los documentos son redactados permitiendo al investigador y al lector tener una mejor clasificación al momento de analizar los discursos y sus significados.

Se afirma entonces que el discurso es una herramienta que permite transmitir no solo información sino también significados varios para influir, mantener y/o transformar las realidades sociales. Los discursos influyen en la percepción de los receptores del mundo y como Bourdieu antes lo ha dicho, las ideas construyen al mundo social, siendo así que la importancia del discurso y de su análisis está en conocer cuál es la repercusión que crea en la construcción de la identidad de la ONU, en la sociedad y en su contexto.

2.1 Los discursos de la ONU respecto a la ayuda humanitaria en Haití 2010.

En el desarrollo del presente capítulo se realizará una descripción detallada y ejemplificada con citas textuales de los diez discursos analizados de las Naciones Unidas en Haití 2010, con el objetivo de establecer conceptos y puntos claves que han sido encontrados mediante el uso de AD, lo cual ha permitido desarrollar significados y percepciones a través de sus cuatro técnicas propias de esta metodología; siendo así que se crearán categorías discursivas conforme a la temporalidad, para así describir los hallazgos encontrados sobre ayuda humanitaria tomando en cuenta el caso específico de la ONU en Haití.

Cabe resaltar que el AD, al ser una metodología de tipo cualitativa permite el análisis y descripción detallada del objeto de estudio, desde una visión interdisciplinaria capaz de producir diferentes representaciones que se vinculan entre el lenguaje, los sujetos de estudio y la sociedad, que conjuntamente con un marco conceptual delimitado, permite relacionar el discurso con los contextos objetivos y subjetivos.

A partir de ello, los discursos de la ONU respecto a la ayuda humanitaria en Haití 2010, van a ser divididos de acuerdo a la temporalidad, tomando en cuenta que el primer documento enviado corresponde al 13 de enero de 2010 hasta el 31 de marzo del mismo año, logrando

así detallar a manera de descripción los términos y conceptos que se utilizan en cada uno de ellos y que esconden o a su vez dan a conocer un significado que como antes se ha mencionado, este no va a ser único ni total, sino que responde al contexto e inclusive la subjetividad y objetividad tanto del investigador, como del lector y de los actores implicados.

Así el AD y las cuatro técnicas según la propuesta de Dunn y Neumann, reflejan una lógica y sensatez teórica al momento de ser descritos, donde Sjöstedt (2007) va a afirmar que la reconstrucción del contexto dentro del cual se desarrolla el discurso es fundamental para poder comprender la forma en la que el mundo es construido y explicar el porqué de ciertas opiniones, creencias y comportamientos en los actores internacionales y en el caso específico de este trabajo de investigación, de las Naciones Unidas con Haití y con toda la comunidad internacional.

2.2 Antecedentes de la ayuda humanitaria y las Naciones Unidas en Haití

Las catástrofes y desastres naturales, así como las guerras bélicas, han sido fenómenos que permitieron la construcción de nuevos panoramas políticos, sociales, económicos y culturales, que se acentuaron principalmente, desde mediados del siglo XX. Es así que la comunidad internacional ha visto la necesidad de recurrir a nuevas prácticas que conjuntamente con la incorporación de nuevos actores, buscan disminuir y contrarrestar sus efectos negativos en todos los ámbitos de la vida humana y con su entorno.

Pese a ello, en la actualidad los desastres naturales han aumentado debido a distintos factores en los cuales no centraremos nuestra atención, pero que incluyen los cambios climático-ambientales, la contaminación global, así como factores humanos y culturales; razón por la cual, las políticas puestas en marcha por la comunidad internacional no siempre han cumplido el rol eficiente que en la práctica se espera. Según datos de la ONU, publicados

en el 2015, el aumento de desastres naturales alrededor del mundo ha sido progresivo y existe una tendencia a que continúen aumentando (Naciones Unidas, 2015).

Este es el caso del terremoto ocurrido en Haití, un martes 12 de enero de 2010 con una magnitud de 7.0 en escala Richter. Este desastre natural tuvo lugar en la capital del país, Puerto Príncipe, sin embargo su dimensión y magnitud afectaron a todo el país dejando pérdidas económicas, materiales, sociales, y sobre todo la pérdida de vidas humanas de alrededor de 217.000 personas; siendo hasta la actualidad, uno de los mayores desastres naturales registrados alrededor del mundo (Office of the Special Envoy for Haiti, 2012).

Además, cabe destacar la situación política en la cual se encontraba Haití en este año, ya que posteriormente la descripción de los discursos, asimismo, nos darán cuenta de este aspecto particular en donde se habían programado las elecciones legislativas, presidenciales y municipales para el mes de febrero de 2010 y que luego de ocurrido el terremoto, se tuvo que interrumpir con este período.

De esta forma, y a pocas horas de haber ocurrido el siniestro, la comunidad internacional y las Naciones Unidas, cuyas oficinas ya se encontraban en Haití desde años atrás en 1990 cuando se delegó a un grupo de Observadores de la ONU para las elecciones que se llevaban a cabo en aquella época y que posteriormente se complicaron debido a un golpe de Estado, la ONU inicia su participación en Haití a nivel político para luego referirse al ámbito de ayuda humanitaria y de desarrollo.

No obstante, al afirmar que la ONU es la mayor y más grande organización que se encarga de los asuntos humanitarios a nivel mundial, se puede hablar de una acaparación en términos de distribución de fondos e intercambio de información en el medio humanitario, siendo así

que se proyecta como uno de los pocos “proveedores” en un medio donde existen muchos “compradores” (Carbonnier, 2015, pág. 8). A este efecto, se añade la dependencia financiera que la ONU mantiene con países, catalogados como potencias mundiales (Estados Unidos), siendo necesario resaltar esta situación ya que luego nos ayudará a esclarecer la participación y el uso de los conceptos en los discursos analizados pero que en este apartado no buscaremos examinar a profundidad, ni dar juicios de valor, sino que únicamente se vincularán con los hallazgos en los discursos para ser descritos.

A partir de ello, las categorías discursivas irán conforme la temporalidad, tomando citas textuales para ejemplificar y describir cada uno de ellos. Así, se analizarán 10 discursos desde el 13 de enero de 2010 hasta el 31 de marzo del mismo año, siendo esta una temporalidad que abarca los tres primeros meses en los que la ayuda de emergencia fue direccionada a Haití luego del terremoto ocurrido el 10 de enero del 2010.

2.3 Categorías discursivas por temporalidad

- **Discurso del 13 de enero de 2010 “Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití”**

Para iniciar el análisis descriptivo del discurso del 13 de enero de 2010 es necesario tomar en cuenta lo que antes se ha mencionado sobre la incorporación de nuevos y variados actores en el plano internacional y en el ámbito de ayuda humanitaria ya que este discurso se centrará primordialmente en el rol que la Organización de Naciones Unidas cumple en Haití y la experiencia que esta misma entidad tiene por experiencias similares pasadas.

No obstante, al afirmar que existen nuevos actores que se suman en el accionar humanitario, la participación y reconocimiento de esta organización, toman un nuevo rumbo al encontrarse con “aliados” e incluso “enemigos” que dificulten su intervención. De esta

manera, la ONU en sus discursos, se describe como aquella organización que es capaz de trabajar conjunta y complementariamente con el resto de actores internacionales.

Una muestra de ello es la cita textual de este discurso en donde se afirma que: “(...) Para que esos esfuerzos sean efectivos, alguien tiene que coordinarlos. Y ése debe ser nuestro equipo de la ONU sobre el terreno.”¹

A partir de este ejemplo, se puede observar cómo esta organización asume un rol de liderazgo, coordinación y complementariedad con toda la comunidad internacional; por un lado dejando claro que esta organización es capaz de liderar la coordinación en ayuda humanitaria pero por otro lado, sin aislar ni discriminar a ningún actor que pretenda sumarse en esta causa.

Por otra parte, y haciendo referencia a este discurso del 13 de enero de 2010, se puede observar cómo se hace uso del lenguaje para resaltar y dar importancia a la participación de ciertos actores internacionales que podrían corresponder a lo que he llamado “aliados estratégicos”, siendo este el caso de la ONU con los Estados Unidos, donde reiteradas veces se nombra, agradece y resalta la participación de los Estados Unidos en Haití.

Se puede afirmar que se trata de aliados estratégicos ya que conforme avanza la temporalidad en los discursos, se irá describiendo cómo el énfasis que se pone en nombrar únicamente a EEUU como proveedor de ayuda humanitaria, da cuenta de objetivos futuros que la ONU tiene sobre Haití.

¹ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 13 de enero de 2010, “Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití”

“Ha sido muy eficaz en la movilización y coordinación de la ayuda internacional, y le he pedido que estudie los planes de reconstrucción a medio y largo plazo de la economía y la reconstrucción social del país.”²

Así, en este mismo discurso y mediante esta cita textual que es dirigida al ex presidente de Estados Unidos, Clinton, se establece que la ayuda que se está otorgando, tiene planes futuros y que no solamente se vinculan al ámbito económico, sino que además buscan alcanzar una reconstrucción del país a nivel social.

De esta manera, y tomando en cuenta este primer acercamiento de la ONU en Haití luego del terremoto, ya es posible evidenciar y plantear los conceptos claves utilizados y aquellos conceptos que no han sido utilizados de forma directa pero que se vinculan con la ayuda humanitaria, y que tienen un valor representativo sobre cómo se construye la identidad de la ONU desde su autopercepción y cómo otros la perciben.

De acuerdo con lo descrito, los conceptos y terminología que caben resaltar son: liderazgo, coordinación, complementariedad, compatibilidad, alianzas estratégicas, reconstrucción económica y reconstrucción social; los mismos que posteriormente irán consolidándose y reafirmando en los discursos, o por el contrario cambiarán de sentido e interpretación.

Por lo tanto, esta consolidación o variación en el uso de los términos se podrá observar luego de haber sido descritas y analizadas todas las categorías discursivas.

- **Discurso del 14 de enero de 2010 “Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa”**

² Ibid.

A través del presente discurso y pasadas las 24 horas de haber sido publicado el discurso del 13 de enero de 2010, se puede observar cómo la secuencia de lo que se planteó en un primer momento, continúa en marcha, es decir no existe contradicción en lo que se afirma.

Sin embargo, cabe resaltar que en este último discurso se puede hacer uso de las cuatro técnicas antes mencionadas por Dunn y Neumann: presuposición, predicación, posicionamiento de sujetos y análisis metafórico, evidenciando con mayor frecuencia el uso de ciertos términos como la coordinación, reconstrucción y comunidad internacional, para referirse a la situación de Haití y cómo la ONU, como organización líder en coordinar la ayuda humanitaria, va a trabajar conjuntamente con la comunidad internacional.

Sin embargo, este discurso nuevamente da cuenta de cómo las Naciones Unidas se refieren de manera preferencial a ciertos actores internacionales (EEUU):

“El Comandante de la Fuerza de las operaciones de paz de la ONU coordinará, con el equipo de asistencia militar de los EE. UU. (...) Estoy seguro de que los líderes militares se coordinarán por completo.”³

Se afirma, entonces, que la intervención de Estados Unidos también se dará en el ámbito militar y de seguridad, para lo cual es necesario citar otra frase de este mismo discurso en donde se observa que la reconstrucción que ya no solo es inmediata, sino que también busca establecerse a mediano y largo plazo y que además incluye aspectos sociales y culturales de la población haitiana. Es decir se centra en el desarrollo de Haití pero desde esta visión de

³ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 14 de enero de 2010, “Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa”

reconstrucción estatal, donde adicionalmente no se menciona en qué sentido el Gobierno y la población local están dispuestos a aceptar.

“(…) Le pregunté ayer, en mi reunión con él, que cuando termine esta operación inmediata y urgente, entonces deberíamos considerar la construcción a medio y largo plazo de la sociedad de Haití, que ha sido totalmente destruida. Esto ha sido un esfuerzo continuo (...) Está dirigido al proceso de reconstrucción a medio y largo plazo, invitando a tantas inversiones como sea posible, y tratando de alentar a los donantes a hacer más en la reconstrucción a largo plazo de la sociedad, y proporcionando algunas oportunidades de trabajo y la creación de un ambiente favorable a la inversión.”⁴

Se presta atención a cómo se habla de crear un ambiente favorable para nuevas inversiones y por lo tanto dar apertura a nuevos negocios, transacciones, empresas y mercados, sin embargo no se especifica hacia qué sector o sectores será destinada la apertura de este campo económico. Por el contrario, en el discurso, nuevamente se menciona la participación que los Estados Unidos tendrán al momento de reconstruir mejor Haití ya no solo de manera inmediata:

“A primera hora de esta mañana, hablé con la Embajadora Susan Rice de los Estados Unidos, quien informará al presidente [Barack] Obama sobre las formas en que la administración de EE. UU. Puede ayudar al esfuerzo de socorro.”⁵

En este discurso se pudo evidenciar cómo es frecuente el nombrar y resaltar acontecimientos y actores con sus relaciones, entendidos como verdades provistas, por lo que

⁴ Ibid.

⁵ Ibid.

la técnica de AD que más se utilizó hace referencia a la Presuposición, en donde los supuestos no tienen un justificativo aparente, sino que por el contrario son asumidos como verdades y algo natural y normal.

- **Discurso del 15 de enero de 2010 “Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa”**

Se plantea un cambio en el discurso ya que se observa que no existe la coordinación deseada y propuesta en un inicio, se asume que pese a la devastadora situación, la coordinación no ha podido llevarse a cabo como se esperaba.

“Al mismo tiempo, es evidente que hay una falta de coordinación. Las carreteras aún no están abiertas y hay algunos problemas para entregar los materiales de asistencia. Pero a medida que pasa el tiempo, estoy seguro de que estaremos más coordinados.”⁶

Sin embargo, se hace alusión a la esperanza, afirmando que estas fallas que se evidencian, principalmente en la coordinación de la ayuda humanitaria, serán reivindicadas. Es así que únicamente al inicio de este discurso se acepta y se toma en cuenta la descoordinación que se vive en Haití; no obstante cabe recalcar esta fase de autopercepción y representación negativa, ya que se puede observar que en los dos primeros discursos, la ONU se posiciona a sí misma como la organización capaz de liderar y guiar la coordinación de la ayuda humanitaria internacional.

Por otro lado, la mayor parte del discurso se centra en aquellos aspectos en los que la ONU ha logrado responder con éxito al respeto de los principios de ayuda humanitaria.

⁶ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 15 de enero de 2010 , “Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa”

“Dicho esto, la respuesta de la comunidad internacional ha sido generosa y sólida, y nos estamos preparando de forma rápida y efectiva a pesar de las difíciles circunstancias.”⁷

“(…) Cómo serán las promesas de los países individuales, incluido el caso de los Estados Unidos que ya ha sido anunciado por el Presidente Obama. Esa es la decisión de cualquier gobierno soberano, ya sea que este dinero sea utilizado y comprometido con el Fondo Central de Respuesta a Emergencias (CERF), a este llamamiento urgente o si harán contribuciones adicionales; eso depende de cada país. Y para eso, es necesario que exista cierta transparencia y responsabilidad sobre cómo se debe usar este dinero de forma efectiva y adecuada.”⁸

A través de estas dos citas textuales se afirma que la ONU y la comunidad internacional, actúan conforme a los principios de imparcialidad, neutralidad, independencia y autodeterminación en ayuda humanitaria, por lo que se respeta y agradece lo que cada país entregue. No obstante, se pone énfasis en resaltar la ayuda que Estados Unidos ha brindado, tomando su accionar como ejemplo para toda la comunidad internacional.

Es así que este documento del 15 de enero de 2010 permite observar que existe cierta contradicción entre los discursos anteriores. Se constata que existe una identidad y autopercepción positiva de la ONU al afirmar que se han cumplido y respetado los principios de ayuda humanitaria, pero por otro lado, se evidencia una representación negativa al afirmar que la coordinación de la ayuda humanitaria, de la cual la Naciones Unidas estaban encargadas, no se ha llevado a cabo como se había mencionado en discursos pasados.

⁷ Ibid.

⁸ Ibid.

En este punto cabe hacer referencia a uno de los principios que la Declaración de París establece como indicadores de la cooperación de los distintos países, donde el principio de “apropiación” que se refiere al derecho que los países tienen para decidir sobre sus prioridades, intereses, coordinar la cooperación y disponer sobre cómo actuar en las distintas situaciones, se vincula a la representación negativa que se construye sobre la participación de la ONU en Haití ya que como se ha podido observar en las citas textuales, la ONU y otros actores internacionales como los Estados Unidos, plantean la reconstrucción según la coordinación de esta organización, por lo que se da un incumplimiento del principio antes mencionado.

- **Discurso del 17 de enero de 2010 “Haití no está solo”**

“Nuestro trabajo es canalizar esa asistencia (...) Esto requiere una coordinación fuerte y efectiva, la comunidad internacional trabajando juntas, como una sola, con las Naciones Unidas a la cabeza.”⁹

Como se puede observar en esta cita textual, la ONU continúa con su discurso sobre la importancia de la coordinación y complementariedad con los actores internacionales, una vez más resaltando que esta organización es la encargada de liderar y dirigir todos los asuntos de la ayuda humanitaria.

Así, con el uso del lenguaje que reiteradas veces se refiere al respeto, compromiso y trabajo conjunto con el resto de actores internacionales, se legitima la participación y el accionar de las Naciones Unidas en Haití.

⁹ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 17 de enero de 2010, “Haití no está solo”

No obstante, en este período, el discurso toma una nueva guía donde además de proclamar el respeto a los principios de ayuda humanitaria con los actores internacionales, comienza a hacer referirse a la intervención por medio de la complementariedad con el Gobierno y el pueblo haitiano. Aquí se observa cómo una vez aceptada la falta de coordinación que se planteó en los primeros discursos, se crea la necesidad de recurrir al uso de terminologías y conceptos que en un inicio no se toman en cuenta y que sin embargo, son de gran importancia en temas de ayuda humanitaria. Estos se refieren a la soberanía, independencia y neutralidad que debe existir en Haití.

“En este sentido, la situación de Haití es un recordatorio de nuestras responsabilidades más amplias (...) Conclusión: estamos muy lejos de cumplir nuestras promesas de un futuro mejor para los pobres del mundo.”¹⁰

“Debemos ayudar a Haití a reconstruir mejor, trabajando codo con codo con el gobierno, para que el dinero y la ayuda invertidos hoy tengan un beneficio duradero, creando empleos y liberándolo de la dependencia de la generosidad mundial.”¹¹

A partir de ello, también se asume una postura de compromiso y responsabilidad ética y moral que debe ser transmitida a toda la comunidad internacional, así se percibe un tipo de identidad creada en base a los valores y la esperanza como un mensaje alentador.

“Esa es la esperanza de todos los pobres del mundo, donde sea que vivan. Hacer lo correcto para Haití, en su hora de necesidad, será un poderoso mensaje de esperanza para ellos también. El desastre en Haití muestra una vez más algo que nosotros, como seres

¹⁰ Ibid.

¹¹ Ibid.

humanos, siempre hemos sabido: que incluso en medio de la peor devastación, siempre hay esperanza.”¹²

Este discurso da cuenta de un cambio en el lenguaje y en el sentido del mismo, donde se toma en cuenta actores que antes no habían sido mencionados (Gobierno y pueblo haitiano), se acepta la falta de coordinación y los objetivos que no se han logrado con éxito pero que habían sido prometidos, y por último, se hace uso del compromiso moral no solo de la ONU sino a nivel de toda la comunidad internacional.

- **Discurso del 17 de enero de 2010 “Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Puerto Príncipe”**

Una vez más, se reconoce que existe una crisis humanitaria que no ha tenido la respuesta más coordinada y eficaz como se esperaba, siendo así que se solicita a la comunidad internacional que siga apoyando y se sumen los actores a esta causa. Por otro lado, se pide a la sociedad haitiana paciencia y esperanza para hacer frente a este desastre afirmando que pese a los errores y fallas que se han registrado, existe estabilidad, paz y seguridad en Haití.

“Al enfrentar una gran pérdida de vidas y la magnitud de la devastación, solo se necesita más tiempo, algo de paciencia. Esto es solo el quinto día después de que el terremoto azotara el país, y creo que antes que nada en términos de estabilidad, paz y seguridad están bien mantenidos en las calles, y las entregas ahora se están haciendo de una manera más efectiva, eficiente y coordinada . Esta coordinación mejorará a medida que estemos mejor organizados.”¹³

¹² Ibid.

¹³ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 17 de enero

En este punto cabe hacer énfasis ya que en discursos anteriores se indicaba que la seguridad y el orden estarían a cargo de la administración de los Estados Unidos junto con las Naciones Unidas, por lo que al afirmar que este objetivo se está cumpliendo, se certifica que el trabajo de EEUU ha sido satisfactorio y merece el reconocimiento internacional.

De esta manera, el discurso continúa haciendo alusión específicamente a este actor internacional (EEUU) que además de afirmar que es de gran ayuda para Haití, ha sabido respetar los principios de la ayuda humanitaria de compatibilidad y complementariedad con el Gobierno haitiano; es decir se da a conocer públicamente que los Estados Unidos no actúan de forma arbitraria sobre el país, sino que por el contrario, respetan las necesidades e intereses de la ONU como organización encargada de coordinar la ayuda humanitaria, así como del pueblo haitiano.

“Eso requiere una coordinación fuerte y efectiva por parte de las Naciones Unidas, y entre las Naciones Unidas y otros actores importantes, en particular, por supuesto, los Estados Unidos, todo esto bajo la dirección del Gobierno de Haití, que cada vez actúa más activamente.”¹⁴

A este anunciado se suma el hecho de resaltar la labor de las Naciones Unidas que ha sabido mantener una coordinación efectiva y coherente con los actores internacionales en cuanto a la división de tareas para finalmente, expresar que su intervención llevará a un mejor futuro para Haití, y como se pudo observar en el discurso anterior, el nuevo actor que se

de 2010, “Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Puerto Príncipe”

¹⁴ Ibid.

involucra en los enunciados y que tiene un papel protagónico, es el Gobierno haitiano quien nuevamente es nombrado y se enuncia el actuar en base a su soberanía y sus prioridades.

“Este es el gobierno haitiano y el pueblo haitiano, y el gobierno haitiano tiene su propia prioridad soberana. He discutido este asunto con el presidente [René] Préval, y le he pedido que nos proporcione, para hacernos saber, cuál será su prioridad soberana mientras estamos aquí para ayudar al gobierno haitiano.”¹⁵

- **Discurso del 18 de enero de 2010 “Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa”**

Las Naciones Unidas a través del Secretario General, inician este discurso afirmando el compromiso y la capacidad que tiene la ONU para asumir el liderazgo de la coordinación de la ayuda humanitaria, pero esta vez se observa que el discurso va dirigido hacia una audiencia distinta, la sociedad y la población (haitiana), haciendo uso de un tipo de lenguaje más elocuente y esperanzador que se solidariza con la consciencia y el sentido ético y moral de la ciudadanía.

Se asume que la situación pasada de Haití era lamentable por lo que se presenta este desastre natural como una oportunidad para reconstruir mejor el país, donde la intervención de la ONU es indispensable para lograr lo prometido.

“El pueblo haitiano debe ver que hoy es mejor que ayer. Necesitan creer que el futuro será mejor que el pasado. Esa es nuestra responsabilidad universal. Debe ser nuestro compromiso global.”¹⁶

¹⁵ Ibid.

¹⁶ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 18 de enero de 2010 , “Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa ”

Sin embargo, no se deja de lado la distinción que se le otorga a la intervención de los Estados Unidos y su estrecho vínculo que mantiene con las Naciones Unidas para la coordinación, rapidez y eficacia en ayuda humanitaria, dando cuenta de un nivel de dependencia que se mantiene entre estos actores.

Así a este compromiso y obligación que se tiene para ayudar a Haití, la ONU a través de su discurso, alegará que su legitimidad se encuentra construida y fortalecida por la gente, es decir se afirma que la población haitiana reconoce la buena práctica de esta organización por lo que ven como necesario su labor.

“A partir de mis conversaciones con personas en la calle ayer, escuché un mensaje claro de ellos. Dijeron: Necesitamos a las Naciones Unidas. Necesitamos trabajos Necesitamos comida y agua.”¹⁷

De esta manera, y por medio de este discurso, se puede observar el cambio en los actores y la audiencia a la cual va destinado el mensaje, se hace evidente sin dejar de lado el reconocimiento propio que se otorgan las Naciones Unidas, a su capacidad para actuar en temas de ayuda humanitaria, reforzando y reafirmando a su vez, la legitimidad como organización líder en hacer frente a estos temas.

- **Discurso del 20 de enero de 2010 “Declaraciones del Secretario General en memoria de las víctimas del terremoto de Haití durante la Misa Recordatoria en la Iglesia de la Sagrada Familia”**

En este discurso, la atención se centra en las prioridades que la ONU tiene en Haití, siendo estas la seguridad, ayuda humanitaria y situación económica, por lo cual se asume una

¹⁷ Ibid.

intervención tanto a nivel político como económico y social creando así, una identidad legítima interna y externa de la organización.

Cabe mencionar que el lugar en el que se da esta conferencia, se trata de un lugar religioso (Iglesia de la Sagrada Familia), por lo cual el discurso se enfoca en propiciar un mensaje de aliento y esperanza, así como autodefinir a las Naciones Unidas en términos de compromiso humanitario, ético y moral, sin olvidar que una vez más se resalta la colaboración de ciertos actores internacionales como los Estados Unidos.

“En este momento, tenemos tres prioridades: en primer lugar, brindar seguridad, en segundo lugar, seguiremos brindando asistencia humanitaria. Al mismo tiempo, y más importante, tenemos que discutir cómo podemos reconstruir Haití y la economía haitiana.”¹⁸

En base a lo planteado, el vínculo entre los discursos es más evidente ya que se observa que la importancia que la ONU le confiere al nombrar a los Estados Unidos en la mayor parte de sus discursos, se relaciona con el hecho de llevar a cabo las tres prioridades que arriba se mencionan, siendo un ejemplo la seguridad que como antes lo habíamos mencionado, EEUU estaría a cargo. Así también la tercera prioridad se ve relacionada con los discursos anteriores donde se propone el impulso y la apertura a las inversiones y a la intervención a mediano y largo plazo.

- **Discurso del 22 de enero de 2010 “Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General”**

¹⁸ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 20 de enero de 2010, “Declaraciones del Secretario General en memoria de las víctimas del terremoto de Haití durante la Misa Recordatoria en la Iglesia de la Sagrada Familia”

Se afirma que la intervención de la ONU antes del terremoto en Haití estaba logrando cambios positivos principalmente en la política y economía del país, por lo que se asume una identidad que responde a los intereses de Haití y que logra ejecutar los cambios buscados.

“Antes del terremoto, Haití estaba progresando. Gracias en gran parte a MINUSTAH, estaba disfrutando de una nueva medida de estabilidad política. La economía estaba creciendo y los inversores ingresaban al país.”¹⁹

A través de esta cita, se puede observar que la ONU promulga el desarrollo y el bienestar social del país, certificando que en el pasado esto se estaba llevando a cabo. Sin embargo habría que preguntarse ¿en qué sentido Haití había progresado en años anteriores?, no obstante y pese a ello, el terremoto del 12 de enero del 2010 dejó a Haití en la peor crisis antes vista por lo que las Naciones Unidas toman este acontecimiento como una “oportunidad” para reconstruir.

“(…) En las próximas semanas y meses, necesitaremos pasar de una respuesta de emergencia a un alivio y una recuperación a más largo plazo. Debemos ayudar al Gobierno haitiano a reconstituirse. Debemos ayudar a restablecer los servicios básicos y reactivar la economía. Y tenemos que convertir el desastre en una oportunidad.”²⁰

Así esta oportunidad de reconstruir Haití involucra la intervención no solo económica y de infraestructura, sino que también la intervención política y social en el país, recordando que las elecciones presidenciales se llevarían a cabo en febrero de ese mismo año. De esta

¹⁹ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 22 de enero de 2010 , “Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General”

²⁰ Ibid.

forma, se plantea la intervención de la ONU como una ocasión propicia para profundizar en la gobernabilidad de este país y no sólo trabajar en la reconstrucción inmediata. Muestra de ello es la siguiente cita textual:

“No solo necesitamos restaurar el gobierno, necesitamos mejorar la gobernanza (...)”²¹

- **Discurso del 18 de febrero de 2010 “Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití”**

En este discurso se plantea el compromiso que ha existido y que existe con toda la comunidad internacional para actuar frente a situaciones de desastres, asumiendo que la intervención de la ONU como el principal organismo encargado de coordinar esta ayuda humanitaria, ha logrado la correcta financiación, recuperación y el proceso de reconstrucción en Haití.

En otras palabras, este discurso se enfoca hacia los cambios futuros y el porvenir haitiano planteando que un nuevo liderazgo y previsión en el país, van a lograr el desarrollo esperado. Se asume una reconstrucción y restauración de Haití en todo sentido (cambio social, económico, político), además de afirmar los beneficios que trae consigo la inversión en Haití. No obstante, se omite a los actores involucrados como el Gobierno y el pueblo haitiano para que se permita esta intervención en los aspectos antes mencionados.

“Si lo hacemos bien, podemos convertir la tragedia en una oportunidad, una oportunidad para "reinventar Haití", como lo ha expresado el presidente Clinton, una oportunidad para convertir la ayuda internacional en una inversión en un futuro mejor para Haití y su pueblo.”²²

²¹ Ibid.

²² La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 18 de febrero

Así se contrasta el cambio que existe en el discurso al nombrar a ciertos actores estratégicos y de importancia para la organización como los Estados Unidos, y se deja de lado a otros actores como la sociedad y el Gobierno haitiano ya que al referirse a temas de inversión y reconstrucción a futuro, no favorece el tomarlos en consideración o al menos prestar mayor atención a sus intereses y prioridades.

- **Discurso del 31 de marzo de 2010 “Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)”**

Continuando con la línea del discurso anterior, este último da cuenta de cuán importante es la inversión y la intervención del sector privado para lograr sobre todo, la reconstrucción económica en Haití.

Sin embargo, en este último documento, se puede observar cómo nuevamente se regresa al respeto de los principios de la ayuda humanitaria para coordinar la ayuda conforme la neutralidad, complementariedad, compatibilidad y respetando la independencia del Gobierno haitiano. Aquí se cambia la postura y el discurso anterior por una en la que se asume que este Gobierno será el responsable de organizar y liderar la asistencia internacional.

“Asegurar que sea el Gobierno haitiano quien lidere el establecimiento de las prioridades para la asistencia internacional, así como la coordinación, expedición e implementación de esa asistencia. Al mismo tiempo, los participantes se comprometieron a ayudar a crear las capacidades administrativas del Gobierno haitiano, el cual sufrió enormes pérdidas, y a

de 2010 , “Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití”

apoyar una transición política sin tropiezos a las elecciones democráticas que se celebrarán lo antes posible.”²³

De esta manera, puede afirmarse que existen discursos contradictorios entre sí ya que anteriormente se le atribuía esta labor a la ONU, quien sería la organización encargada. Además, se asume la intervención internacional en el ámbito político con justificación de la reconstrucción democrática y política de Haití. Así, este último discurso hace referencia a unas recurrentes ansias por promulgar la reconstrucción política y democrática de este país.

“Ahora Haití está pensando en la reconstrucción, oportunidad histórica de echar nuevos cimientos y reconstruir mejor, de modo de transformar al país en una vibrante y próspera democracia unificada y resistente.”²⁴

Finalmente, se hace alusión a la intervención en todos los ámbitos posibles tras el lema de “reconstruir mejor Haití”. En otras palabras, las Naciones Unidas y la comunidad internacional asumen el derecho para intervenir tanto en la reconstrucción inmediata como en la reconstrucción a mediano y largo plazo, intercediendo en los ámbitos económicos, políticos, sociales y culturales de este país.

“Mantenemos la esperanza de un futuro de Haití en el que los daños causados por el terremoto se hayan remediado, en el que las casas, los edificios y los caminos hayan sido reconstruidos mejor que nunca, en el que haya mejores sistemas de educación y de salud, en el que la economía del país se haya diversificado con más exportaciones y haya mayores

²³ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 31 de marzo de 2010 , “Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)”

²⁴ Ibid.

ingresos para financiar los servicios públicos, en el que la democracia prospere, en el que la estructura social, cultural e intelectual del país se haya recuperado, en el que el acceso de los haitianos a sus derechos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales sea una realidad, y en el que todas las mujeres y hombres de Haití gocen de las mismas oportunidades, seguridad, prosperidad y paz.’’²⁵

A manera de síntesis, se afirma que lo descrito en el desarrollo de este capítulo, da cuenta de cómo la temporalidad de los discursos influencia en los conceptos, terminologías, actores y sentidos que estos adquieren. Es posible contrastar ciertos intereses y prioridades que cambian de acuerdo con las circunstancias.

Como se había mencionado al inicio de este capítulo, los términos que se reafirman y consolidan debido a la frecuencia con que se repiten en los discursos, hacen referencia al liderazgo, la coordinación, la ayuda y la cooperación, pero sobre todo a un término que en el siguiente capítulo tomará gran importancia ya que da cuenta de cómo se construye la identidad de la ONU en base a su autopercepción y representación de los demás actores, siendo éste la reconstrucción tanto económica, política como social que se sitúa de manera central en los discursos.

Así luego de dos meses de haber ocurrido el terremoto en Haití, estos discursos mantienen una cronología y coherencia en su redacción, sin embargo, también se observan contradicciones que en el próximo capítulo se explicarán con mayor detalle, pero como hemos mencionado, muchas veces responden al contexto, la audiencia y los intereses de por medio

²⁵ Ibid.

CAPÍTULO III

3. Perspectiva crítica de la identidad de la ONU en Haití después del desastre natural

El desarrollo de este último capítulo se centrará en el análisis del discurso de los textos estudiados en el capítulo II. Se estudian los términos empleados y el sentido en el que estos crean narrativas coherentes o contradictorias para construir una identidad desde la autopercepción de las Naciones Unidas, así como una identidad que viene representada desde los demás actores internacionales tras la intervención y participación en el terremoto de Haití 2010.

De esta manera el avance del capítulo explicará en un primer momento el impacto de la ONU a través de sus discursos y representaciones, mismos que ya han sido descritos en el capítulo anterior para luego dar a conocer las categorías discursivas y meta-narrativas encontradas a saber:

- El Internacionalismo Liberal propuesto por Ikenberry.
- Cooperación y liderazgo de la ONU VS. Límites de la cooperación según autores como Walter Russell Mead y las escuelas de pensamiento de la política exterior estadounidense wilsoniana, jacksoniana y jeffersoniana.
- *Statebuilding/ Nationbuilding* tomando en cuenta a Daniel Allen

Las mismas que he considerado abarcan el significado tanto de las representaciones como de la identidad de esta organización para finalmente llegar a plantear si se dio o no el cumplimiento de los principios básicos de ayuda humanitaria en el caso de Haití 2010.

3.1 Impacto de la ONU en Haití a través de sus discursos y representaciones.

Al hablar del impacto que la ONU logra a través de sus discursos y representaciones, se hace referencia a lo que en teoría se plantea sobre el compromiso que la comunidad internacional tiene para responder de manera espontánea, solidaria y para asistir a los damnificados en las etapas más críticas proporcionando asistencia en todos los ámbitos que lo necesiten. Se afirmará que la asistencia humanitaria expresa lo más noble del género humano sin tomar en cuenta las diferencias que a veces separan a los países.

No obstante, esta percepción, que a su vez crea un tipo de identidad en base a lo que se plantea y defiende, en la práctica no siempre responde a los objetivos básicos que la ayuda plantea. Ejemplos de ello se observan en los discursos contradictorios que se proyectan y dan cuenta de intereses y estrategias diversos a los que el país receptor de la ayuda requiere.

Así, la explicación de la ayuda humanitaria a nivel internacional está relacionada con la identificación positiva que tienen los donantes con las sociedades de los Estados receptores; por lo que esta ayuda se plantea como una evolución de una identidad colectiva mundial en la cual una norma internacional impone a los Estados el ayudar a los otros que se encuentran en situación de vulnerabilidad con la finalidad de mejorar su condición. Además, se suma la identificación o identidad que los actores internacionales consolidan por medio de la población civil de los receptores de esta ayuda.

Dicho esto, los discursos de la ONU analizados desde el 13 de enero de 2010 hasta el 31 de marzo del mismo año permiten constatar el uso de términos y conceptos que buscan consolidar la identidad positiva de la organización, varios de ellos y cuyo uso es frecuente se refieren a la cooperación, liderazgo, socorro, asistencia y reconstrucción que se ha dado en

Haití y una muestra de ello se puede observar en la cita textual del discurso del 15 de enero de 2010:

“(…) la respuesta de la comunidad internacional ha sido generosa y sólida, y nos estamos preparando de forma rápida y efectiva a pesar de las difíciles circunstancias.”²⁶

De esta manera, la identidad que se crea en base a la autopercepción transmite un mensaje al resto de la comunidad internacional, así como a la comunidad local de Haití; es decir se crea un tipo de identidad que se constituye de forma conjunta entre la percepción propia y la representación y percepción de los demás actores sobre ella.

Al analizar por temporalidad los discursos, se pudo observar que el uso de conceptos con connotación positiva como ayuda, socorro, reconstrucción o desarrollo son frecuentes y numerosos en los primeros discursos; no obstante y conforme se continúa el análisis por temporalidad se evidencia el cambio en el lenguaje y la connotación de los términos, ya que se acepta, en cierto sentido, las limitaciones de la cooperación y la escasa eficacia en la ayuda humanitaria.

“Al enfrentar una gran pérdida de vidas y la magnitud de la devastación, solo se necesita más tiempo, algo de paciencia. Esto es solo el quinto día después de que el terremoto azotara el país, y creo que antes que nada en términos de estabilidad, paz y seguridad están bien mantenidos en las calles, y las entregas ahora se están haciendo de una manera más efectiva,

²⁶ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 15 de enero de 2010 , “Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa”

eficiente y coordinada. Esta coordinación mejorará a medida que estemos mejor organizados.”²⁷

Así, se aprecia cómo pese a las fallas o inexactitudes en la coordinación de la ayuda, las Naciones Unidas cambian el discurso y el uso de los términos para mantener la legitimidad de su identidad y una representación positiva con la población local y la comunidad internacional.

A través del discurso, la ONU transmite un mensaje sobre su actuar en Haití pero además establece su liderazgo y legitimidad. Retomando lo que en el primer capítulo se plantea, el discurso, como base para construir las identidades está relacionado con el poder y las capacidades materiales de los actores para llegar a construir una realidad dada.

De esta manera, los discursos de la ONU buscan construir una percepción de la realidad como cooperante, eficaz e incluso moral, ya que como en capítulos anteriores se ha mencionado, el lenguaje empelado, el uso de ciertos términos y conceptos, constituyen el instrumento más importante al momento de la socialización.

Bourdieu (1996) alegará que las identidades (de la ONU) constituyen procesos de relaciones y representaciones que requieren de esta socialización y que además son construidas de forma social. Sin embargo, no hay que olvidar que se habla de varias identidades ya que al crear una identidad, esta no va a tener un solo significante, esto se debe

²⁷ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 17 de enero de 2010, “Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince”

al mismo hecho de ser una realidad social construida. Por lo que Laclau (2005) nos dirá que definir a una identidad nunca va a ser total.

Así, las identidades colectivas que las Naciones Unidas crean con los demás actores internacionales y la comunidad haitiana, involucran la definición de intereses y orientaciones propias, que a su vez se ven fortalecidas por el papel de la historia y la memoria que ubican a esta organización como la más grande en tratar los asuntos humanitarios a nivel mundial, así también beneficiando a la estabilidad de la autodefinición identitaria.

Por lo tanto, el impacto de la ONU en Haití a través de sus discursos y el uso del lenguaje como forma de poder, es mayor en la medida en que como Hopf (1998) afirma, las prácticas sociales son transmitidas por medio de las identidades que han sido construidas.

Las Naciones Unidas como actor internacional es una estructura que tiene intereses e identidades que están reguladas por otros actores, normas y reglamentos que, sin embargo, solo tiene legitimidad cuando existe esta participación y socialización colectiva, llegando a concluir que la ONU a través de sus discursos impacta y busca consolidar su legitimación identitaria que no es posible sin el respaldo de los demás actores.

No obstante, y como se ha podido observar en el análisis de los discursos, existen actores internacionales que tienen mayor peso y participación que otros. Este es el caso de los Estados Unidos que es nombrado recurrentemente en los discursos de la ONU donde se agradece su participación y colaboración pero además está implícito el hecho de que corresponde a uno de los países más influyentes económica, política y socialmente en todo el mundo.

“Una coordinación efectiva y coherente en este momento será muy importante. Los Estados Unidos y las Naciones Unidas están coordinando muy de cerca para abordar esta cuestión. He estado discutiendo este asunto con el presidente [de EE. UU.] [Barack] Obama y otros altos funcionarios del gobierno de los Estados Unidos, y los Estados Unidos están apoyando a las Naciones Unidas, tomando esta función de coordinación como organización internacional líder, no hay duda acerca de esto. Existe, y de hecho siempre debe haber una división del trabajo. No hay tal pregunta sobre quién está ejecutando el espectáculo solo. Todos los miembros de la comunidad internacional están coordinando estrechamente.”²⁸

De esta manera, se puede hacer referencia a cómo el conjunto de intereses de cada actor internacional como la ONU hace uso del lenguaje y el discurso como instrumento para resguardar o consolidar estas orientaciones e intereses, sean estas políticas, económicas o sociales.

Las identidades como construcciones sociales que necesitan de la aceptación, representación y legitimidad por medio de los otros son también la base de los intereses. Por lo que desde la visión del constructivismo de Wendt, la identidad de los actores internacionales y en este caso específico de la ONU, en el ámbito de la cooperación y ayuda, tiende a llevar un proceso de redefinición de intereses y objetivos a cumplir en función de nuevas alianzas, compromisos, beneficios y asociaciones intersubjetivos.

²⁸ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 17 de enero de 2010, “Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince”

No obstante y como se ha dicho antes, las identidades de la ONU y de todos los actores internacionales no pueden ser definidas en su totalidad, sino que son un proceso y una construcción social que cambia, varía y transforma según la temporalidad, los intereses, los contextos y los demás actores.

Así, los discursos de las Naciones Unidas en Haití dan cuenta de esta variación en el uso de conceptos y del lenguaje con la finalidad de fortalecer la identidad positiva, defender sus intereses y prioridades, sin dejar de lado que esta organización tiene como fundamento el proteger la paz y seguridad internacionales, pero también crear nuevas alianzas y asociaciones a nivel internacional.

Tomando en cuenta la intervención de la ONU a nivel mundial y fuera de catalogarla como correcta o fallida, esta organización ha logrado autodefinirse como la organización líder en ayuda humanitaria y que además es capaz de transformarse y cambiar no solo en sus discursos para adaptarse al contexto y el medio en el que se desenvuelve.

Una vez más, permitiéndonos afirmar que la construcción de una identidad es un proceso social que no es estático ni invariable, sino que por el contrario está sujeto a transformaciones y vínculos intersubjetivos y objetivos.

A partir de ello se desarrollan tres meta narrativas que abarcarán las propuestas y conceptos teóricos para explicar la construcción de identidades de la ONU en Haití mediante el uso de análisis de discurso.

3.1.1 Meta-narrativa1: Internacionalismo liberal

En este apartado se busca entablar una relación de los hallazgos encontrados en los discursos con el concepto de “internacionalismo liberal” aplicado a la ayuda humanitaria de emergencia, principalmente enfocado al autor G. John Ikenberry.

Para ello, cabe mencionar que entre los años 1944 y 1951 se da el proceso extensivo de esta doctrina de política exterior, con el propósito de que los Estados liberales como los Estados Unidos “guíen” a través de instituciones multilaterales, a otros Estados para que estos a su vez se guíen por los mismos objetivos liberales, y una muestra de ello surge con el apareamiento de la ONU, Bretton Woods, la OTAN, entre otros.

Así, las lógicas a las cuales responde este internacionalismo liberal se planteaban desde la teoría neoliberal en la apertura de mercados que llevaría a una paz económica, seguridad económica y acuerdo social, cooperación institucional multilateral, solidaridad entre Estados democráticos occidentales, derechos humanos y reformas progresistas y finalmente un liderazgo hegemónico americano.

Se plantea como un nuevo orden internacional dejando de lado la jerarquía del orden donde un Estado domina al resto, para consolidarse como un orden basado en acuerdos (reglas e instituciones, derechos y límites al ejercicio del poder).

Ikenberry (2012) afirma que la jerarquía y la dominación fueron infundidas a través del consentimiento y las leyes, por lo que este modelo aplicado a la ayuda humanitaria se hace viable en la medida en que la intervención de la ONU, los Estados Unidos y los demás actores internacionales en Haití, se da de forma consentida y no por imposición.

En la siguiente tabla se muestran 8 citas textuales, las técnicas de análisis de discurso utilizadas y los términos estudiados referentes a cómo el internacionalismo liberal, como

meta narrativa, se hace presente en la medida en que se relaciona con la lógica del liderazgo hegemónico americano en ayuda humanitaria.

TABLA 2 – META TEMÁTICA “INTERNACIONALISMO LIBERAL”

Técnica	Cita textual	Términos
Predicación	(...) Cómo serán las promesas de los países individuales, incluido el caso de los Estados Unidos que ya ha sido anunciado por el Presidente Obama. Esa es la decisión de cualquier gobierno soberano, ya sea que este dinero sea utilizado y comprometido con el Fondo Central de Respuesta a Emergencias (CERF), este llamamiento urgente o si harán contribuciones adicionales; eso depende de cada país. Y para eso, es necesario que exista cierta transparencia y responsabilidad sobre cómo se debe usar este dinero de forma efectiva y adecuada.	Promesas, Estados Unidos, Gobierno soberano, Dinero, Transparencia, Responsabilidad, Forma efectiva
Posicionamiento de sujetos	Los Estados Unidos, en cooperación con las Naciones Unidas, están administrando el aeropuerto (...)	Cooperación, Estados Unidos, Priorizar
Posicionamiento de sujetos	Esta tarde he hablado con el presidente [Barack] Obama de los Estados Unidos, y me aseguró que el gobierno de los EE. UU. Desplegará todos los recursos disponibles posibles para ayudar a superar esta crisis. Continuaré en contacto con otros socios internacionales para asegurarme de que nuestra respuesta sea rápida y efectiva.	Estados Unidos, Recursos, Superar, Crisis, Socios internacionales, Rápida, Efectiva
Posicionamiento de sujetos	También estoy agradecido por el apoyo de los Estados Unidos y Canadá, que se han desplegado en Haití para ayudar en la entrega de la ayuda humanitaria que tanto necesitan. Reconocen la responsabilidad primordial de las autoridades haitianas de responder al desastre y el papel de las Naciones Unidas en la coordinación de la asistencia internacional.	Estados Unidos, Ayuda humanitaria, Responsabilidad, Responder, ONU, Coordinación, Asistencia internacional

Posicionamiento de sujetos	Este trabajo crítico comenzó desde el primer día, tanto entre agencias de ayuda de Naciones Unidas e internacionales como entre actores clave: las Naciones Unidas colaboraron estrechamente con Estados Unidos y los países de Europa, América Latina y muchos otros para identificar las necesidades humanitarias más acuciantes. y entregar lo que se requiere.	Ayuda, Principales actores, Necesidades humanitarias
Posicionamiento de sujetos	(...) y con un gran apoyo del gobierno de los Estados Unidos. He discutido recientemente con el presidente Obama y la secretaria Clinton, y ahora están tratando de proporcionar instalaciones portuarias temporales, lo que reducirá en gran medida los cuellos de botella.	Gran apoyo, Estados Unidos
Posicionamiento de sujetos	Por lo tanto, las Naciones Unidas están coordinando muy de cerca con las autoridades de los EE. UU. Para tener un funcionamiento sin problemas, y estoy agradecido de que el Gobierno de los Estados Unidos haya tratado de manera rápida y efectiva esto, en estrecha coordinación con las Naciones Unidas.	Estados Unidos, Rápido, Efectivo, Coordinación
Posicionamiento de sujetos	Una coordinación efectiva y coherente en este momento será muy importante. Los Estados Unidos y las Naciones Unidas están coordinando muy de cerca para abordar esta cuestión. He estado discutiendo este asunto con el presidente [de EE. UU.] [Barack] Obama y otros altos funcionarios del gobierno de los Estados Unidos, y los Estados Unidos están apoyando a las Naciones Unidas, tomando esta función de coordinación como organización internacional líder, no hay duda acerca de ese. Existe, debe haber, una división del trabajo de hecho. No hay tal pregunta sobre quién está ejecutando el espectáculo solo. Todos los miembros de la comunidad internacional están coordinando estrechamente.	Coordinación efectiva y coherente, Estados Unidos, Organización internacional líder, Naciones Unidas, División de trabajo, Comunidad internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo de 2010

Elaborado por: Gabriela Erazo

A partir de ello, se observa cómo el internacionalismo liberal que es propuesto por Ikenberry (2012) y que resalta la seguridad cooperativa, la comunidad democrática, la resolución colectiva de problemas, los derechos humanos, la soberanía compartida y la apertura de mercados, es aplicable al accionar de la ONU en Haití en la medida en que a

través de sus discursos fortalece los principios de complementariedad, compatibilidad, cooperación y desarrollo, pero a su vez se enfatiza en nombrar a los Estados Unidos como el actor que lidera la ayuda a través de las Naciones Unidas.

Se trata entonces, de un internacionalismo liberal en el que la cooperación es asimétrica y no tiene el mismo peso en todos los actores internacionales.

3.1.2 Meta-narrativa 2: Cooperación y liderazgo de la ONU VS. Límites de la cooperación

La meta-narrativa 2 se refiere a los discursos coherentes y a los contradictorios encontrados por temporalidad en el análisis. Se han podido encontrar 5 citas textuales que se darán a conocer en la siguiente tabla y que muestran una secuencia coherente del uso de términos y conceptos que reafirman y consolidan tanto la legitimidad de las Naciones Unidas como la organización líder en asuntos humanitarios, como su eficacia y eficiencia en la coordinación de esta ayuda en Haití. Por otro lado, existen 4 citas textuales que muestran cierta contradicción o cambio en la secuencia de los discursos, por lo que se plantea una oposición de identidades y el parcial liderazgo de la ONU.

A continuación se ubicarán estas citas para luego ser descritas y analizadas de forma más detallada.

TABLA 3 - META- TEMÁTICA “COOPERACIÓN Y LIDERAZGO DE LA ONU”

Fecha - temporalidad	Cita textual	Términos
13 de enero de 2010	Para que esos esfuerzos sean efectivos, alguien tiene que coordinarlos. Y ese debe ser nuestro equipo de la ONU sobre el terreno.	Esfuerzos efectivos, Coordinación, Equipo ONU

17 de enero de 2010	Nuestro trabajo es canalizar esa asistencia (...) Esto requiere una coordinación fuerte y efectiva, la comunidad internacional trabajando juntas, como una sola, con las Naciones Unidas a la cabeza.	Canalizar, Asistencia, Coordinación efectiva, Comunidad internacional
18 de enero de 2010	La comunidad internacional apoya a las Naciones Unidas para que asuman el papel principal de coordinador. No hay duda, y no hay dudas al respecto. La ONU continuará haciéndolo, y trataremos de establecer un mecanismo de una manera más estructurada.	Comunidad internacional, Rol, Líder, Coordinación estructurada
18 de enero de 2010	(...) El segundo y más importante desafío es la coordinación. La MINUSTAH [la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití] y los principales países que despliegan tropas bilaterales han acordado una división clara de responsabilidades en materia de seguridad y apoyo humanitario. Estamos trabajando para asegurarnos de que los arreglos de coordinación humanitaria sean lo más fuertes posible.	Coordinación humanitaria, División de responsabilidades, Apoyo humanitario
22 de enero de 2010	A partir de hoy, la situación de seguridad en Haití permanece estable. Las Naciones Unidas están desempeñando el papel principal de coordinación, trabajando con el Gobierno de Haití para garantizar la seguridad. Los incidentes de saqueos y disturbios siguen siendo la excepción, a pesar de que algunas noticias informan lo contrario.	Situación estable, Coordinación, Seguridad, Garantizar, Sentido contrario

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo de 2010

Elaborado por: Gabriela Erazo

Como se puede observar, las citas textuales expuestas en la tabla dan muestra de una coherencia en los discursos, ya que, se emplean términos similares referentes a la cooperación y ayuda, así como se asegura que el liderazgo de la ayuda humanitaria está a cargo de las Naciones Unidas.

En este sentido, la ONU mediante el uso del lenguaje y discursos se reconoce dentro de la escuela de pensamiento de la política exterior estadounidense denominada wilsoniana, en cuyos fundamentos se promueve el sentido de comunidad global. Mead (2002) asegurará que se trata de un deber moral, más un imperativo práctico lo cual lleva a este pensamiento.

De esta manera, la cooperación surge por “imperativos éticos, para fomentar la justicia y el desarrollo del mundo” (Declaración de San Francisco, ONU), argumento que se puede ver reflejado en los discursos analizados que plantean la coordinación, complementariedad y compatibilidad para sobrellevar la situación en Haití.

No obstante, Mead (2002) también se referirá a las escuelas de pensamiento de la política exterior estadounidense jeffersoaniana y jacksoniana, que asimismo se hacen presentes en la medida en que asumen la concentración del poder en unos pocos, como es el caso de la ONU y los Estados Unidos.

Estas dos escuelas de pensamiento plantean la existencia de una menor cooperación internacional que podría verse reflejada con la posición de la ONU en estos discursos donde asegura tener la capacidad y el deber de responder y liderar la ayuda humanitaria, sin la necesidad de coordinar con los demás actores internacionales.

De esta manera, los valores que defiende la escuela jacksoniana se refieren al honor, valentía e individualismo, mismos que se reflejan en los discursos que siguen una línea que plantea el liderazgo y hegemonía de las Naciones Unidas en temas de ayuda humanitaria.

A pesar de lo antes mencionado, también se puede observar la contradicción entre los discursos que serán argumentados en la tabla a continuación:

TABLA 4 - META- TEMÁTICA “LÍMITES DE LA COOPERACIÓN”

Fecha-temporalidad	Cita textual	Términos
15 de enero de 2010	Al mismo tiempo, es evidente que hay una falta de coordinación. Las carreteras aún no están abiertas y hay algunos problemas para entregar los materiales de asistencia. Pero a medida que pasa el tiempo, estoy seguro de que estaremos más coordinados.	Falta de coordinación, Problemas, Asistencia
31 de marzo del 2010	Asegurar que sea el Gobierno haitiano que lidere el establecimiento de las prioridades para la asistencia internacional, así como la coordinación, expedición e implementación de esa asistencia. Al mismo tiempo, los participantes se han comprometido para ayudar a crear las capacidades administrativas del gobierno haitiano, el cual sufrió la disminución de las elecciones democráticas que se celebran antes.	Gobierno haitiano, Prioridades, Asistencia internacional, Coordinación, Capacidades administrativas, Elecciones democráticas
17 de enero de 2010	Al enfrentar una gran pérdida de vidas y la magnitud de la devastación, solo se necesita más tiempo, algo de paciencia. Esto es solo el quinto día después de que el terremoto azotara el país, y creo que antes que nada en términos de estabilidad, paz y seguridad están bien mantenidos en las	Tiempo, Paciencia, Estabilidad, Paz, Seguridad,

	calles, y las entregas ahora se están haciendo de una manera más efectiva, eficiente y coordinada . Esta coordinación mejorará a medida que estemos mejor organizados.	Efectiva, Eficiente, Coordinación
22 de enero de 2010	Al responder a las inmensas necesidades de Haití, las Naciones Unidas tienen tres prioridades: en primer lugar, la operación de socorro humanitario. La coordinación y la logística son cruciales. Debemos trabajar aún más estrechamente con nuestros socios: los gobiernos, las ONG, las organizaciones de socorro y, por supuesto, las autoridades haitianas.	Prioridades, Ayuda humanitaria, Coordinación, Logística, Socios
31 de marzo de 2010	Asegurar que sea el Gobierno haitiano quien lidere el establecimiento de las prioridades para la asistencia internacional, así como la coordinación, expedición e implementación de esa asistencia. Al mismo tiempo, los participantes se comprometieron a ayudar a crear las capacidades administrativas del Gobierno haitiano, el cual sufrió enormes pérdidas, y a apoyar una transición política sin tropiezos a las elecciones democráticas que se celebrarán lo antes posible.	Gobierno haitiano, Prioridades, Asistencia internacional, Coordinación, Capacidades administrativas, Transición política, Elecciones democráticas

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo de 2010

Elaborado por: Gabriela Erazo

A través de estas citas textuales, se observa cómo el liderazgo y coordinación que la ONU aseguraba al intervenir en Haití, no se lleva a cabo de la manera eficaz y autónoma que se esperaba, por lo que los discursos cambian y varían en cierto sentido con el lenguaje.

El discurso se contradice en la medida en que los primeros acercamientos plantean a la ONU como la organización que se encargará de coordinar, dirigir y liderar la ayuda

humanitaria, no obstante, luego, se plantea la necesidad de la participación del gobierno haitiano y de los demás actores internacionales.

Con ello, cambia el sentido de identidad de la ONU, ya que, esta organización que en un primer momento se autodefine como líder, rompe con esta concepción y busca el respaldo internacional.

A partir de ello, y mediante la comparación de los discursos que siguen una línea coherente con aquellos que se contradicen, se puede afirmar que la ONU se redefine constantemente y por lo tanto, sus identidades cambian y se oponen conforme esta redefinición con el objetivo de mantener su legitimidad, su reconocimiento y fortalecer viejas y nuevas alianzas internacionales.

3.1.3 Meta narrativa 3: “Nationbuilding – Statebuilding”

En el presente apartado las meta narrativas corresponden a los conceptos de *Statebuilding* refiriéndose a la construcción o reconstrucción de instituciones en el contexto de “Estados frágiles”, “Estados fallidos” o Estados que han atravesado una guerra. Se trata entonces de un intervencionismo a nivel del Estado y sus instituciones (Allen, 2010).

Por otro lado, el concepto de *Nationbuilding* se refiere a la construcción y estructuración de una identidad nacional, es decir se trata de un intervencionismo en todos los niveles ya sean estos económicos, políticos, sociales y culturales, de tal manera que se cambia y se transforma a la identidad nacional (Allen, 2010).

Una vez explicados los conceptos de *Statebuilding* y *Nationbuilding* se procede a entablar la relación que estos mantienen con el análisis de los discursos de la ONU.

Así, en un primer momento se puede observar que existe un acercamiento al concepto de *Statebuilding*, ya que las citas textuales que se mostrarán a continuación hacen referencia a la incapacidad y falta de coordinación del Gobierno haitiano por lo que la intervención de la ONU a este nivel se plantea como justificada y necesaria.

Sin embargo, y como se ha mostrado en la meta narrativa anterior de discursos contradictorios, se observa que los discursos inician con esta percepción de Haití como un estado fallido y cuya gobernanza necesita ser intervenida. No obstante la contradicción radica en la medida que estos cambian y plantean al Gobierno haitiano y a su comunidad local como los actores principales y quienes deberán estar a cargo de la dirección de la ayuda humanitaria respetando sus principios básicos.

TABLA 5 - META- TEMÁTICA “STATEBUILDING”

Fecha- temporalidad	Cita textual	Términos
14 de enero de 2010	Por lo tanto, es muy importante ayudarlos también, para que puedan ayudarse a sí mismos. Tenemos que organizarnos, de una manera muy sistemática. En este momento, lamentablemente el gobierno y la sociedad haitianos parecen estar abrumados por toda esta destrucción, por lo que es muy deseable y necesario en este momento para la comunidad internacional, liderada por las Naciones Unidas, ayudarlos primero para que podamos para continuar la reconstrucción de una manera ordenada.	Ayudarse a sí mismos, Organizar, Sistemático, Gobierno y sociedad haitiana, Destrucción, Necesario, Comunidad internacional, ONU, Reconstrucción

17 de enero de 2010	Eso requiere una coordinación fuerte y efectiva por parte de las Naciones Unidas, y entre las Naciones Unidas y otros actores importantes, en particular, por supuesto, los Estados Unidos, todo esto bajo la dirección del Gobierno de Haití, que cada vez actúa más activamente.	Coordinación efectiva, Naciones Unidas, Gobierno de Haití
17 de enero de 2010	(MINUSTAH)... La misión cumple hábilmente su mandato de ayudar al gobierno haitiano a mantener la paz y la seguridad en Haití.	Ayudar, Gobierno haitiano, Paz, Seguridad
17 de enero de 2010	Este es el gobierno haitiano y el pueblo haitiano, y el gobierno haitiano tiene su propia prioridad soberana. He discutido este asunto con el presidente [René] Préval, y le he pedido que nos proporcione, para hacernos saber, cuál será su prioridad soberana mientras estamos aquí para ayudar al gobierno haitiano.	Gobierno haitiano, Pueblo haitiano, Prioridad soberana, Ayudar
22 de enero de 2010	No solo necesitamos restaurar el gobierno, necesitamos mejorar la gobernanza (...)	Restaurar, Gobierno, Gobernabilidad
22 de enero de 2010	(...) Tercero, el futuro. En las próximas semanas y meses, necesitaremos pasar de una respuesta de emergencia a un alivio y una recuperación a más largo plazo. Debemos ayudar al Gobierno haitiano a reconstituirse. Debemos ayudar a restablecer los servicios básicos y reactivar la economía. Y tenemos que convertir el desastre en una oportunidad.	Recuperación a largo plazo, Desastre, Oportunidad, Ayuda, Gobierno haitiano
18 de febrero de 2010	Ahora, depende de todos nosotros ayudar al gobierno haitiano y ofrecer a su gente un nuevo comienzo.	Gobierno, Nuevo comienzo

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo de 2010

Elaborado por: Gabriela Erazo

De esta manera, los discursos se sitúan en la reconstrucción y ayuda al Gobierno y a las instituciones haitianas, y así la ONU como actor central legitima su identidad y reconocimiento internacional donde los intereses también toman partido.

Una muestra de ello es la cita textual del 22 de enero de 2010, en donde se afirma que “No solo necesitamos restaurar el Gobierno, necesitamos mejorar la gobernanza”²⁹, dejando claro que la participación y la intervención de la ONU estará presente a nivel político pues pretende definir cómo se construye un “buen Gobierno”.

No obstante, este intervencionismo va a expandir sus dimensiones en la medida en que pasan los días luego de ocurrido el terremoto, siendo así que toma sentido ubicar el concepto de *Nationbuilding* y la temporalidad con los discursos analizados.

Como se había planteado en un inicio este concepto se refiere a la intervención más profunda en los niveles políticos, sociales y económicos, llegando a influir e incluso cambiar la identidad nacional del país.

A través de los discursos que se han podido analizar, se puede afirmar que en Haití luego del terremoto del 10 de enero de 2010, se da un proceso de *Nationbuilding* y a pesar de que las consecuencias y efectos no serán analizados en este trabajo de investigación, si se puede afirmar que los discursos dan cuenta de este tipo de intervención que ya no solo se plantea como un caso de ayuda humanitaria de emergencia, sino que además se sitúa con procesos y

²⁹ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 22 de enero de 2010, “Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General”.

programas de reconstrucción a mediano y largo plazo, llegando a influir en la identidad nacional del país.

A continuación se mostrarán las citas textuales en las que el concepto de *Nationbuilding* se hace presente en Haití.

TABLA 6 - META- TEMÁTICA “NATIONBUILDING”

Fecha-temporalidad	Cita textual	Términos
14 de enero de 2010	(...) Le pregunté ayer, en mi reunión con él, que cuando termine esta operación inmediata y urgente, entonces deberíamos considerar la construcción a medio y largo plazo de la sociedad de Haití, que ha sido totalmente destruida. Este ha sido un esfuerzo continuo (...) Esto está dirigido a proceso de reconstrucción a mediano y largo plazo, invitando a tantas inversiones como sea posible, y tratando de alentar a los donantes a hacer más en la reconstrucción a largo plazo de la sociedad, y proporcionando algunas oportunidades de trabajo y creando un ambiente favorable a la inversión.	Operación inmediata y urgente, Reconstrucción a mediano y largo plazo, Inversiones, Donantes, Empleo, Ambiente favorable
17 de enero de 2010	Debemos ayudar a Haití a reconstruir mejor, trabajando codo con codo con el gobierno, para que el dinero y la ayuda invertidos hoy tengan un beneficio duradero, creando empleos y liberándolo de la dependencia de la generosidad mundial.	Reconstruir mejor, Ayuda invertida, Beneficio duradero, Liberando, Dependencia, Generosidad del mundo
17 de enero de 2010	(...) "Vine a ofrecer esperanza", les dije. "No se desespere". A cambio, ella también le pidió a la comunidad internacional que ayudara a Haití a reconstruir, para sus hijos, para las generaciones del mañana.	Esperanza, Comunidad internacional,

		Ayudar, Generaciones
17 de enero de 2010	Están buscando un futuro mejor. Les entregué un mensaje de esperanza y les dije que estoy aquí para darles esperanza y para brindarles un futuro mejor.	Futuro mejor, Mensaje de esperanza,
18 de enero de 2010	El pueblo haitiano debe ver que hoy es mejor que ayer. Necesitan creer que el futuro será mejor que el pasado. Esa es nuestra responsabilidad universal. Debe ser nuestro compromiso global.	Futuro, Pasado, Responsabilidad universal, Compromiso global
18 de enero de 2010	A partir de mis conversaciones con personas en la calle ayer, escuché un mensaje claro de ellos. Dijeron: Necesitamos las Naciones Unidas. Necesitamos trabajos Necesitamos comida y agua	Mensaje, Empleos, Comida, Agua, Necesidades
20 de enero de 2010	En este momento, tenemos tres prioridades: en primer lugar, brindar seguridad, en segundo lugar, seguiremos brindando asistencia humanitaria. Al mismo tiempo, y más importante, tenemos que discutir cómo podemos reconstruir Haití y la economía haitiana.	Prioridades, Seguridad, Asistencia humanitaria, Economía
22 de enero de 2010	Antes del terremoto, Haití estaba progresando. Gracias en gran parte a MINUSTAH, estaba disfrutando de una nueva medida de estabilidad política. La economía estaba creciendo y los inversores ingresaban al país.	Progreso, Estabilidad política, Economía, Inversores
22 de enero de 2010	Quieren trabajar y reconstruir sus vidas. Quieren trabajar para reconstruir Haití. Quieren un futuro que ofrezca estabilidad ... dignidad ... esperanza.	Reconstruir, Estabilidad, Dignidad, Esperanza
18 de febrero de 2010	Como digo, tenemos planes para el desarrollo a largo plazo de Haití. Con liderazgo y previsión, podemos ayudar a Haití a "reconstruir mejor".	Desarrollo, Liderazgo, Previsión
18 de febrero de 2010	Nuestro desafío hoy es reformular ese plan para ayudar a los haitianos a "reconstruir mejor".	Desafío, Reconstruir mejor

18 de febrero de 2010	Si lo hacemos bien, podemos convertir la tragedia en una oportunidad, una oportunidad para "reinventar Haití", como lo ha expresado el presidente Clinton, una oportunidad para convertir la ayuda internacional en una inversión en un futuro mejor para Haití y su pueblo.	Tragedia, Oportunidad, Reinventar, Ayuda internacional, Inversión
31 de marzo de 2010	Ahora Haití está pensando en la reconstrucción, oportunidad histórica de echar nuevos cimientos y reconstruir mejor, de modo de transformar al país en una vibrante y próspera democracia unificada y resistente.	Reconstrucción, Oportunidad, Reconstruir mejor, Próspera democracia, Unificada y resistente
31 de marzo de 2010	Mantenemos la esperanza de un futuro de Haití en el que los daños causados por el terremoto se hayan remediado, en el que las casas, los edificios y los caminos hayan sido reconstruidos mejor que nunca, en el que hayan mejores sistemas de educación y de salud, en el que la economía del país se haya diversificado con más exportaciones y haya mayores ingresos para financiar los servicios públicos, en el que la democracia prospere, en el que la estructura social, cultural e intelectual del país se haya recuperado, en el que el acceso de los haitianos a sus derechos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales sea una realidad, y en el que todas las mujeres y hombres de Haití gocen de las mismas oportunidades, seguridad, prosperidad y paz.	Esperanza, Reconstruir, Economía, mayores ingresos, Democracia prospere, Derechos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales, Estructura social, Seguridad, Prosperidad, Paz

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo de 2010

Elaborado por: Gabriela Erazo

De esta manera, se puede evidenciar debido a la frecuencia con que se nombra la reconstrucción y el cambio político, económico, cultural y social, que el concepto de *Nationbuilding* se refiere precisamente a la intervención de la ONU en Haití.

Se asume que la intervención de la ONU antes del terremoto en Haití, estaba logrando cambios positivos, principalmente en la política y economía del país, por lo que se asume una identidad que responde a los intereses de Haití y que logra ejecutar los cambios buscados. Así el concepto de reconstrucción que es usado en varios de sus discursos, es ubicado en un sentido de un nuevo comienzo para Haití que otorga la posibilidad de restaurar el ámbito político, económico y social de este país.

Sin embargo, todo esto que se plantea solo puede ser logrado mediante la aceptación y representación de la sociedad, por lo que en sus discursos se enfatiza en que la población haitiana es la que requiere y busca la ayuda de las Naciones Unidas, por lo que su intervención se plantea como consentida por la colectividad, legitimando a su vez la identidad de organización líder capaz de proveer y satisfacer las necesidades. De esta manera, se asocia el tema moral de responsabilidad y compromiso universal.

Por lo tanto, se posee una reconstrucción y restauración de Haití en todo sentido (cambio social, cambio económico, cambio de gobierno), además de plantear la ayuda internacional como una inversión a futuro para Haití aunque ciertamente no se explica en qué sentido se trata de una inversión que beneficie a este país y en qué sentido los intereses de la ONU con los intereses del pueblo haitiano lleguen a consolidarse.

De esta manera, los documentos analizados dan cuenta de estas tres meta narrativas que se corresponden con lo que los discursos plantean sobre el internacionalismo liberal

entendido como la capacidad que tienen ciertos actores para influir en otros mediante el lema y los principios del wilsonianismo como son el mantener la paz, la cooperación y la democracia, sin advertir que se trata de una cooperación asimétrica que no proporciona las mismas oportunidades a todos los actores internacionales.

Así, los discursos coherentes y los contradictorios dan muestra de cómo las identidades son cambiantes y están reformulándose continuamente ya sea por los intereses, por el contexto social o por la legitimidad y representación que necesitan de los demás actores, para finalmente llegar a plantear los conceptos de *Statebuilding* y *Nationbuilding* bajo los cuales la ONU busca intervenir, asumiendo que su participación traerá solo cambios positivos en Haití, pero olvidando que las identidades nacionales, colectivas e individuales son construcciones sociales que responden a intereses específicos.

No obstante, no se debe dejar de lado los aportes y el fundamento bajo los cuales las Naciones Unidas fueron creadas y que de una u otra manera han contribuido al mantenimiento de la paz y la seguridad mundial, de esta manera la cita textual del discurso del 31 de marzo del 2010 da cuenta de ello.

“Los participantes y el Gobierno de Haití acordaron trabajar juntos para asegurar la eficacia de la asistencia, respetando los principios de la eficacia de la ayuda y de los buenos donativos humanitarios, y apoyándose en lecciones aprendidas.”³⁰

³⁰ La traducción de esta cita textual del inglés al español ha sido realizada por la autora de este trabajo de investigación. Para encontrar el texto original, referirse a los Anexos, tabla de Excel, Discurso del 30 de marzo de 2010, “Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)”.

IV. CONCLUSIONES

En la actualidad, con el aumento de situaciones de desastres y el surgimiento de nuevos actores internacionales, la identidad de los actores que prestan ayuda humanitaria, y la cooperación, se encuentra en un constante cambio y evolución tomando en cuenta que se debe a una construcción social en la que factores como el prestigio, los intereses y la legitimidad están en juego.

Por consiguiente, al reconocer la pregunta de investigación planteada en un inicio sobre ¿cómo se crea la identidad de la ONU en ayuda humanitaria, analizando el caso específico del terremoto de Haití 2010?, se puede afirmar que el sistema internacional en ayuda humanitaria se ha reestructurado en base a nuevos principios y prioridades mundiales, siendo así que las Naciones Unidas como la mayor organización que hace frente a estos problemas y lidera en el ámbito de la ayuda, interviene y moldea su identidad conforme el contexto dado. Así su intervención en Haití 2010, muestra por medio de sus discursos la reformulación de estos conceptos, identidades e intereses.

A continuación las conclusiones que sustentan lo anteriormente dicho:

- Se puede hablar de un tipo de representación general positiva que existe respecto a los donantes, donde la ayuda se plantea como una evolución de una identidad colectiva mundial que desde el internacionalismo liberal, estaría basada en el compromiso de los Estados a ayudar a otros que se encuentren en estado de vulnerabilidad, en este caso hablando de una vulnerabilidad por desastre natural.
- La intervención de la ONU en el terremoto de Haití 2010 da cuenta de la necesidad de hablar de varias identidades que se crean mediante la legitimidad

que los demás actores le dan, mientras que a su vez, estas identidades como construcciones sociales están inmersas en procesos cambiantes que involucran discursos coherentes con la lógica de ayuda humanitaria pero también contradictorios en la medida en que necesitan reformularse para mantener la fe y credibilidad en ellas. Así, muchas veces, la identidad que se refleja en los discursos, documentos e informes de la ONU, da muestra de un tipo de representación que en la práctica no se corresponde a lo que retóricamente se plantea.

- Muestra de ello reflejan los conceptos empleados de internacionalismo liberal, refiriéndose a la intervención que las Naciones Unidas logran en Haití no de manera impuesta, sino por consentimiento pero donde la cooperación se da de forma asimétrica entre los diferentes actores como es el caso de los Estados Unidos cuya intervención y participación es mayor.
- Los conceptos de *Statebuilding* y *Nationbuilding* que como se ha podido observar son clave ya que se refieren a la búsqueda del desarrollo y reconstrucción de Haití en todos los ámbitos: político, económico y social. En otras palabras, se trata de un cambio y reformulación de la identidad nacional del país desde la visión liberal anglosajona.
- El terremoto de Haití es uno de los mayores ejemplos de lo que un desastre natural puede causar, pero sobre todo, es un ejemplo que permite visualizar lo que la ayuda en desastres ha dispuesto en este terreno y cómo las identidades se crean y transforman constantemente.

- En este contexto, se permite alegar que las Naciones Unidas y su identidad como proceso no estático ni invariable, también se formula en el marco de la escuela de pensamiento wilsoniana que promueve el mantenimiento de la paz y la seguridad mundial, por ende alineándose al enfoque idealista de la naturaleza humana.
- De aquí que varios de los discursos de la ONU refieren al objetivo primordial de mantener esta paz y seguridad, respetando y promoviendo los principios básicos de la ayuda humanitaria como son la imparcialidad, neutralidad, independencia, complementariedad, compatibilidad y autodeterminación en ayuda humanitaria, creando así un tipo de identidad que con facilidad recibe la aceptación y representación de los demás actores internacionales. No obstante y como se ha dado a conocer en el desarrollo de este trabajo, los discursos contradictorios dan cuenta de cómo muchos otros de estos principios se irrespetan e incumplen bajo justificaciones de incapacidad o ineptitud del Gobierno, instituciones o población haitiana.
- Por ello, la importancia del análisis de discurso utilizado en esta investigación, el cual a través del lenguaje, los sujetos de estudio y la sociedad, que conjuntamente con un marco conceptual delimitado, vincula los contextos objetivos y subjetivos. Retomando las palabras de Dunn y Neumann, el objeto de estudio, se vuelve un proceso y no una estructura fija.
- Por último, se observa que el uso de metodologías cualitativas como el AD (Análisis de Discurso), se convierte en un instrumento útil que ha permitido constatar que la ayuda humanitaria y en sí lo humanitario muchas veces se convierte en una herramienta más del sistema internacional para hacer frente a

diversos problemas, intereses y crisis, pero con lo cual se ha perdido su especificidad y sus objetivos básicos.

- Se trata entonces de identidades que cambian conjuntamente con los contextos económicos, políticos y sociales del sistema internacional, y de aquí que retomo la cita textual en la que se plantea como sugerencia “la búsqueda de una adecuada relación entre acción humanitaria y acción política para encontrar soluciones duraderas a los conflictos, evitando así también la subordinación de lo humanitario a lo político.” (Rey Marcos, 2008, pág. 32)

V. RECOMENDACIONES

- En este contexto, se recomienda que exista una mayor participación de otros y nuevos actores, donde los Estados Unidos permitan el involucramiento de ellos sin interferir en las decisiones autónomas de la ONU y de los demás países soberanos.
- Además, se puede irrumpir que se plantee esta investigación desde otras metodologías, asimismo con nuevas y más recientes temporalidades con el objetivo de dar a conocer un análisis comparativo entre los hallazgos encontrados en este trabajo con futuros descubrimientos.
- Muchas veces se afirma que las limitaciones del análisis de discurso son aquellas que no permiten tener una única y verídica verdad; sin embargo esta metodología que permite la observación e interpretación deja de lado el paradigma clásico científicista sobre las técnicas y procesos que se utilizan en una investigación. Pese a ello, el trabajar con una metodología clásica o tradicional puede permitirnos contrastar los hallazgos de investigación, enriqueciendo de esta manera al objeto de estudio y al lector.
- Cabe destacar que los efectos de la intervención de la ONU en Haití luego del terremoto, no sólo han sido positivos, por lo que se recomienda plantear y dar a conocer programas propuestos por las mismas Naciones Unidas para mitigar estos efectos negativo que involucran tanto el ámbito económico y financiero del país como a la cultura y a la sociedad haitiana en sí mismas. De esta manera, se busca un mejor y más pertinente involucramiento con la sociedad local y con la comunidad internacional.

- Desde la academia, considero relevante el incursionar en nuevas investigaciones que se centren en el hecho o en la práctica de lo que los discursos proponen, con el objetivo de vincular tanto lo que se plantea y crea un tipo de identidad en base a la percepción, con lo que se lleva a cabo y se objetiviza, ya que si bien he manejado una visión descriptiva e incluso crítica de la intervención de la ONU en Haití a través de sus discursos, también han existido iniciativas exitosas por parte de esta organización que podrían investigarse a futuro.

LISTA DE ANEXOS

Anexo 1. Técnica: Presuposición Tabla 1 de 6

Técnica	Supuestos sin justificativo encontrados (cita textual)	¿Qué es lo que se asume como "natural"?	Terminología utilizada	Otros conceptos que utiliza en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del discurso	Fecha	Ciudad	Audiencia
Presuposición	(...) Despite terrible losses, despite extraordinary difficulties, the government is back on its feet. We look forward to working closely with Prime Minister Bellerive in guiding Haiti's recovery.	Se asume que el trabajo conjunto entre el Gobierno Haitiano y la ONU, ayudarán a la recuperación de Haití.	Gobierno, Recuperación	Ayuda mutua	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	We will help you to recover and to rebuild. That is why we are here today.	La misión de la ONU es ayudar a Haití. Se asume como natural la cooperación.	Recuperación, Reconstrucción	N	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	I am pleased to report that the \$570 million Flash Appeal launched on January 15th was 100 percent funded, with more than \$41 million pledged beyond that.	La financiación completa del valor adquirido, como un logro dado.	Financiación	Ayuda financiera	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Today, we are appealing to the international community for \$1.4 billion in humanitarian and early recovery assistance over the coming full year.	Se solicita ayuda económica y humanitaria internacional. Se asume como natural la ayuda humanitaria internacional.	Comunidad Internacional, Asistencia humanitaria	Comprimido de la comunidad internacional	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	By paying Haitians to work, we are putting money in the people's hands - money to feed families, jump-start the economy and offer security and a social safety net.	Se asume que el salario que se ofrece, llevará a impulsar la economía y seguridad social en Haití.	Trabajo, Dinero, Economía, Seguridad Social	Bienestar económico y social	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	(...) Third, the future. In the coming weeks and months, we will need to shift from emergency response towards longer-term relief and recovery. We must help the Haitian Government to reconstitute itself. We must help restore basic services and revive the economy. And we need to turn disaster into opportunity.	Se asume el involucramiento político de la ONU en Haití, creando así una autopercepción que busca incursionar en todos los aspectos (salud, educación, infraestructura, economía, política, etc.)	Recuperación a largo plazo, Desastre, Oportunidad, Ayuda, Gobierno haitiano	Intervención política	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Our response has been swift and we have made progress on all three objectives.	La ONU se autodefine como una organización eficiente y activa, capaz de cumplir con lo propuesto.	Respuesta, Objetivos	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 2. Técnica: Presuposición Tabla 2 de 6

Técnica	Supuestos sin justificativo encontrados (cita textual)	¿Qué es lo que se asume como "natural"?	Terminología utilizada	Otros conceptos que utiliza en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del discurso	Fecha	Ciudad	Audiencia
Presuposición	At this time, we have three priorities: first of all to provide security, second, we will continue to provide humanitarian assistance. At the same time, and more importantly, we have to discuss how we can reconstruct Haiti, and the Haitian economy.	Se plantea cuáles son las prioridades de la ONU en Haití, haciendo énfasis en la seguridad, ayuda humanitaria y situación económica, por lo cual se asume una intervención a todo nivel (político, económico y social) creando así, una identidad legítima a nivel interno como a nivel externo de la organización.	Prioridades, Seguridad, Asistencia humanitaria, Economía	N	Declaraciones del Secretario General en memoria de las víctimas del terremoto de Haití durante la Misa Recordatoria en la Iglesia de la Sagrada Familia	20 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	(...) The second and most important challenge is coordination. MINUSTAH [the UN Stabilization Mission in Haiti] and key bilateral troop-deploying countries have agreed on a clear division of responsibilities for security and humanitarian support. We are working to make sure that humanitarian coordination arrangements are as strong as possible.	Al plantear que existe una clara división de responsabilidades, se asume el principio de complementariedad y compatibilidad en ayuda humanitaria, donde a través del discurso, la ONU asume un rol de coordinador principal.	Coordinación humanitaria, División de responsabilidades, Apoyo humanitario	Complementariedad	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	The international community supports the United Nations to take the leading role as a coordinator. There is no doubt, and no question about that. The UN will continue to do that, and we will try to have a mechanism established in a more structured way.	Se afirma y asume el rol de la ONU como actor principal en la coordinación de la ayuda humanitaria. Se crea una identidad en base a la representación y legitimación que tiene la comunidad internacional sobre la ONU.	Comunidad internacional, Rol, Líder, Coordinación estructurada	Representación Legitimación	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Our job is to channel that assistance (...)This requires strong and effective coordination—the international community working together, as one,with the United Nations in the lead.	Se asume el rol principal de la ONU en la coordinación de ayuda humanitaria en Haití, de manera que el lenguaje empleado, hace posible la legitimación de la misma en base a la representación que la comunidad internacional le da.	Canalizar, Asistencia, Coordinación efectiva, Comunidad internacional	Cooperación canalizada y coordinada	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	(...) These needs must be grouped into well-defined “clusters,” so that the efforts of all the various organizations complement rather than duplicate one another.	Se asume el principio de complementariedad en ayuda humanitaria, siendo la ONU la entidad encargada de este aspecto.	Esfuerzos, Complementen , Duplicarse entre sí	N	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 3. Técnica: Presuposición Tabla 3 de 6

Técnica	Supuestos sin justificativo encontrados (cita textual)	¿Qué es lo que se asume como "natural"?	Terminología utilizada	Otros conceptos que utiliza en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del discurso	Fecha	Ciudad	Audiencia
Presuposición	In this sense, Haiti's plight is a reminder of our wider responsibilities (...) The bottom line: we are very far from delivering on our promises of a better future for the world's poor.	Se reconoce el no cumplimiento de responsabilidades y promesas, donde la identidad de la ONU cambia en torno a los hechos objetivados que permiten dar cuenta de este incumplimiento.	Recordatorio, Responsabilidades, Promesas, Futuro mejor, Pobres del mundo	Representación negativa	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Saving lives is our first priority and I hope that we see more such miracles	Se asume como objetivo principal de las Naciones Unidas, el salvar gente.	Prioridad, Salvar vidas, Milagros	Compromiso humanitario	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional Haitiana
Presuposición	A major humanitarian effort is now well underway. Although it is inevitably slower and more difficult than any of us would wish, we are mobilizing all resources as fast as we possibly can.	Se acepta que existe una deficiencia en la coordinación de la ayuda humanitaria, por lo que el proceso es lento y difícil.	Esfuerzo humanitario, lento, difícil, recursos	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	That said, the international community's response has been generous and robust, and we are gearing up rapidly and effectively despite the challenging circumstances.	Se asume que a pesar de las circunstancias difíciles, la comunidad internacional ha actuado de forma efectiva y eficaz.	Comunidad internacional, Generosa, Sólida, Rápida, Efectiva, Dificiles circunstancias	Autopercepción positiva en ayuda humanitaria	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Now with leadership established and a management team has been established, we will have a more coordinated way of managing the situation.	Se asume que el trabajo en ayuda humanitaria se dará conforme los principios de complementariedad y compatibilidad en ayuda humanitaria, es decir, se respetarán las necesidades y pedidos del Gobierno haitiano.	Liderazgo establecido, Equipo de gestión, Coordina	Respeto a los principios de ayuda humanitaria	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	At the same time, there is clearly some lack of coordination. The roads are still not all open and there are some problems in delivering the assistance materials. But as time goes by, I am sure that we will be more coordinated.	Se acepta la falta de coordinación existente para la entrega de la ayuda humanitaria, y a su vez, se plantea que esta será más coordinada en el futuro.	Falta de coordinación, Problemas, Asistencia	Representación negativa, aceptación de un déficit	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 4. Técnica: Presuposición Tabla 4 de 6

Técnica	Supuestos sin justificativo encontrados (cita textual)	¿Qué es lo que se asume como "natural"?	Terminología utilizada	Otros conceptos que utiliza en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del discurso	Fecha	Ciudad	Audiencia
Presuposición	One of the most heartening facts in this otherwise heart-breaking story is the dimension of the international response. People throughout the world want to help. One of our biggest challenges will be to help them to help Haiti to the utmost.	La ONU se define como aquella organización que liderará este proceso de ayuda humanitaria, haciendo posible la coordinación entre todos los donantes internacionales.	Historia, Respuesta internacional, Ayudar, Desafíos, Haití	Liderazgo	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Presuposición	The Force Commander of the UN peacekeeping operations will coordinate, I hope, with the US military assistance team (...) I am sure that the military leaders will fully coordinate with each other.	Se establece que la coordinación en cuanto a seguridad, se dará entre la ONU y los Estados Unidos, de manera que el orden social de Haití quedará en manos de esta coordinación	ONU, Asistencia militar, Estados Unidos, Coordinación	Participación militar, Internacionalismo	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Presuposición	(...) I have asked him yesterday, in my meeting with him, that when this immediate and urgent operation is over, then we should look at the medium to long term construction of the society of Haiti, which has been totally destroyed. This has been a continuing effort (...) This is aimed at the medium to long-term reconstruction process, inviting as many investments as possible, and trying to encourage donors to do more on long-term reconstruction of the society, and providing some job opportunities and creating an investment-friendly atmosphere.	Se asume una intervención a futuro que es planteada como un esfuerzo continuo de la ONU en Haití, donde se explica que se dará a nivel de la sociedad y en temas de infraestructura, empleo e inversiones.	Operación inmediata y urgente, Reconstrucción a mediano y largo plazo, Inversiones, Donantes, Empleo, Ambiente favorable	Internacionalismo, Dependencia	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Presuposición	Above all, our response must be coordinated, well-coordinated.	Se asume que la respuesta de la ONU será bien coordinada, por lo que se espera eficacia y efectividad.	Respuesta coordinada	N	Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití	13 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 5. Técnica: Presuposición Tabla 5 de 6

Técnica	Supuestos sin justificativo encontrados (cita textual)	¿Qué es lo que se asume como "natural"?	Terminología utilizada	Otros conceptos que utiliza en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del discurso	Fecha	Ciudad	Audiencia
Presuposición	For those efforts to be effective, someone has to coordinate them. And that must be our UN team on the ground.	Se asume el rol de liderazgo de la ONU en la coordinación de la ayuda humanitaria en Haití	Esfuerzos efectivos, Coordinación, Equipo ONU	Liderazgo, Auto percepción positiva	Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití	13 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	(...) Without [good] coordination among the agencies, NGO and government teams, sometimes this may be delayed and wasted. So this is a very important lesson, which I and President Clinton have experienced during the time of the tsunami.	Se plantea que la ONU será la Organización capaz de coordinar la ayuda humanitaria ya que tiene experiencia y lecciones sobre cómo ayudar y cooperar de la mejor manera.	Coordinación, Agencias, Gobernantes, ONG'S, Lección, Restrasar, Desperdiciar,	Liderazgo	Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití	13 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Todos estuvieron de acuerdo en la importancia del sector privado para hacer de catalizador de un desarrollo económico sostenible en Haití y de la necesidad de alianzas público-privadas sólidas	Se asume que la intervención del sector privado es necesaria para lograr la reconstrucción de Haití, principalmente en el ámbito económico.	Sector privado, Desarrollo económico sostenible, Alianzas, público-privado	Alianzas estratégicas	Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)	31 de marzo de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Los participantes acordaron alinear su asistencia con las prioridades del Gobierno de Haití e involucrar a los haitianos en el desarrollo y en la implementación de proyectos y programas.	Se asume que la ayuda otorgada se dará conforme a los principios de neutralidad, complementariedad y compatibilidad, respetando la independencia del Gobierno haitiano.	Asistencia, Prioridades del Gobierno haitiano, Desarrollo	Complementariedad, Autodeterminación	Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)	31 de marzo de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 6. Técnica: Presuposición Tabla 6 de 6

Técnica	Supuestos sin justificativo encontrados (cita textual)	¿Qué es lo que se asume como "natural"?	Terminología utilizada	Otros conceptos que utiliza en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del discurso	Fecha	Ciudad	Audiencia
Presuposición	Asegurar que sea el Gobierno haitiano quien lidere el establecimiento de las prioridades para la asistencia internacional, así como la coordinación, expedición e implementación de esa asistencia. Al mismo tiempo, los participantes se comprometieron a ayudar a crear las capacidades administrativas del Gobierno haitiano, el cual sufrió enormes pérdidas, y a apoyar una transición política sin tropiezos a las elecciones democráticas que se celebrarán lo antes posible.	Se asume que el Gobierno haitiano será el responsable de coordinar y liderar la asistencia internacional; sin embargo en discursos anteriores se observa que la ONU sería la organización encargada de esta labor (discurso contradictorio). Además, se asume la intervención internacional en el ámbito político con la justificación de la reconstrucción democrática y política de Haití.	Gobierno haitiano, Prioridades, Asistencia internacional, Coordinación, Capacidades administrativas, Transición política, Elecciones democráticas	Intervención política, Discurso contradictorio	Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)	31 de marzo de 2010	Nueva York	Internacional
Presuposición	Los participantes y el Gobierno de Haití acordaron trabajar juntos para asegurar la eficacia de la asistencia, respetando los principios de la eficacia de la ayuda y de los buenos donativos humanitarios, y apoyándose en lecciones aprendidas.	Se asume que existe un compromiso por parte de todos los involucrados para respetar los principios de la eficacia de la ayuda.	Participantes, Gobierno de Haití, Eficacia de la asistencia, Donativos humanitarios	Complementariedad, Coordinación	Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)	31 de marzo de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 7. Técnica: Predicación Tabla 1 de 5

Técnica	Verbos, adverbios y adjetivos (cita textual)	¿Cómo afectan estos verbos, adverbios y adjetivos al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Predicación	President Clinton: without exaggeration, your presence here today means a great deal to us. It is an eloquent testimony to your dedication to Haiti and its people.	Se vincula y a la vez responsabiliza al Presidente Clinton para que asuma un compromiso con Haití; sin embargo no se especifica en que aspecto se busca su colaboración.	Testimonio de dedicación	Compromiso presidencial	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	The particular complexity of an earthquake on this scale is that we need to embark on early recovery, even as we provide emergency relief.	Se plantea la necesidad de emprender una recuperación temprana en caso de desastres, sin embargo no se explica cómo van a lograrlo.	Recuperación temprana	Ayuda de emergencia	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	In this vital mission, your continued support is essential.	Se asume la existencia de compromiso de la comunidad internacional en esta misión.	Apoyo esencial	N	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	To carry our work forward, however, we must again reach deeply into our hearts and resources, with solidarity and compassion.	Se asume los valores de la solidaridad y la compasión como naturales y necesarias para llevar a cabo su misión.	Recursos, Solidaridad, Compasión	Compromiso moral	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	(...) It is designed to finance the continuing costs of emergency relief. But more than that, it is designed to help lay the foundation for Haiti's recovery and reconstruction.	Se asume que la intervención de la ONU logra la financiación de la ayuda de emergencia, así como la recuperación y reconstrucción de Haití.	Costos de emergencia, recuperación, Reconstrucción	N	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	(...) Second, security. Without it, there can be no effective humanitarian relief effort, or basis for reconstruction. That is why I am grateful that Member States have responded so quickly to our appeal for additional police and soldiers.	Se enfoca en el tema de seguridad como base para lograr la ayuda humanitaria y se agradece la rápida intervención de los Estados miembros.	Seguridad, Socorro humanitaria, Reconstrucción rápidamente	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	I am proud of the United Nations' response. Seldom in the face of such a disaster has the international community acted in such solidarity, nor so quickly in the face of so many difficulties	Se empujan adjetivos como la solidaridad y eficacia de la comunidad internacional y de la ONU para actuar en este desastre, por lo que se plantea una autopercepción positiva de la organización.	Comunidad internacional, Solidaridad	Reconocimiento internacional	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.
Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 8. Técnica: Predicación Tabla 2 de 5

Técnica	Verbos, adverbios y adjetivos (cita textual)	¿Cómo afectan estos verbos, adverbios y adjetivos al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Predicación	They want to work and rebuild their lives. They want to work to rebuild Haiti. They want a future that offers stability... dignity... hope.	Se plantea estabilidad, dignidad y esperanza a través de fuentes de trabajo que la ONU propone en su plan de acción.	Reconstruir, Estabilidad, Dignidad, Esperanza	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	I know in the initial few days there was some delays, but we have now built up very effective mechanisms to unlock and unblock these bottlenecks.	Se reconoce el retraso y la falta de coordinación de la ONU en los primeros días luego de ocurrido el desastre, sin embargo al tratarse de una declaración dada en la Misa Recordatoria, se busca que la identidad de la ONU se mantenga fuerte y legítima, por lo que también se afirma que los errores fueron enmendados.	Retrasos, Mecanismos eficaces, Desbloquear	N	Declaraciones del Secretario General en memoria de las víctimas del terremoto de Haití durante la Misa Recordatoria en la Iglesia de la Sagrada Familia	20 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	I saw vast destruction and vast need. Haiti needs immediate and urgent support, and it requires a massive response from the international community.	Se asume la cooperación de la comunidad internacional como algo natural.	Dstrucción, Necesidad, Apoyo inmediato, Respuesta masiva, Comunidad internacional	Cooperación Coordinación	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	The heartbreaking scenes I saw yesterday compel us to act swiftly and generously, today and over the longer term.	Se vincula los valores como la generosidad y la rapidez o eficacia, con la situación de tragedia. Se plantea el actuar desde una visión moral, ética y humana.	Rapidez, Generosidad, Escenas desgarradoras	Responsabilidad moral	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	There is a huge humanitarian need [to] which we must respond. Therefore I was very saddened by what I have seen.	La ONU asume un deber y obligación moral en esta crisis humanitaria.	Necesidad humanitaria, Responder	Responsabilidad moral	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	The disaster in Haiti shows once again something that we, as human beings, have always known: that even amid the worst devastation, there is always hope.	Se centra la atención en la esperanza y con ello se transmite un mensaje alentador.	Desastre, Devastación, Esperanza	N	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 9. Técnica: Predicación Tabla 3 de 5

Técnica	Verbos, adverbios y adjetivos (cita textual)	¿Cómo afectan estos verbos, adverbios y adjetivos al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Predicación	(...) I think of it as a small miracle, a sign of hope	Se asume una postura ética y moral, estableciendo una identidad apegada a lo humano y a los valores.	Milagro, Esperanza	Postura ética-moral	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	We must help Haiti build back better, working side by side with the government, so that the money and aid invested today will have lasting benefit, creating jobs and freeing it from dependence on the world's generosity.	La ONU cambia su perspectiva de intervención continua y futura y plantea la búsqueda de independencia y neutralidad en Haití.	Reconstruir mejor, Ayuda invertida, Beneficio duradero, Liberando, Dependencia, Generosidad del mundo	Independencia, Autodeterminación	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	That is the hope of the all world's poor, wherever they might live. Doing the right thing for Haiti, in its hour of need, will be a powerful message of hope for them as well.	Se vincula la responsabilidad moral con la falta de recursos, llamando a los países pobres a ayudar al país más necesitado, donde la ONU asume un rol de mediador y organizador de esta ayuda.	Esperanza, Pobres del mundo, Necesidad	Responsabilidad moral mundial	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	This is a major catastrophe and a huge humanitarian crisis, whose full dimensions we may not even know yet, particularly outside the capital. It requires a correspondingly massive response and help.	Se asume la crisis humanitaria y se acepta el desconocimiento de todas las zonas afectadas, por lo que se llama a respuesta masiva de la comunidad internacional.	Gran catástrofe, Gran crisis humanitaria, Respuesta, Ayuda masiva	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Predicación	I will not be able to recognize all the countries by name, but I am expressing my most sincere gratitude to all these countries and peoples.	Se asume que no se nombran a todos los países por su colaboración y apoyo, sin embargo en la mayoría de discursos nombra y se centra en la participación de Estados Unidos en Haití.	Reconocer, Sincero agradecimiento	Alianza Estratégica	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Predicación	(....) You have suffered yourselves in this gravest single tragedy in UN history. Yet you carry on. You are the best.	Se asume que la ONU es la mejor organización, capaz de llevar a cabo lo propuesto y coordinar la ayuda humanitaria pese a las pérdidas humanas.	Grave tragedia, Naciones Unidas, son los mejores	Estimulación	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 10. Técnica: Predicación Tabla 4 de 5

Técnica	Verbos, adverbios y adjetivos (cita textual)	¿Cómo afectan estos verbos, adverbios y adjetivos al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Predicación	In dealing with such huge loss of life and magnitude of devastation just requires some more time, some more patience. This is just the fifth day after the earthquake hit the country, and I believe that first of all in terms of stability, peace and security are well maintained on the streets, and deliveries are now being made in a more effective and efficient and coordinated manner. This coordination will improve as we are better organized.	Se acepta que la ayuda no ha abastecido por completo y por lo tanto, se pide a la comunidad haitiana, paciencia. Sin embargo, se afirma que existe estabilidad, paz y seguridad.	Tiempo, Paciencia, Estabilidad, Paz, Seguridad, Efectiva, Eficiente, Coordinación	Descoordinación	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Predicación	You should understand that we are still less than 3 full days after this earthquake struck. The situation has been quite dramatic - beyond control and beyond imagination - and the assistance and solidarity has been significant. This situation has been quite overwhelming. In that regard, we should at least be more patient and more understanding about what is happening	Se plantea un cambio en el discurso ya que se observa que no existe la coordinación deseada y propuesta en un inicio, se asume que pese a la devastadora situación, la coordinación no ha podido llevarse a cabo como se esperaba.	Situación dramática, control, imaginación, asistencia, solidaridad, Más pacientes, Comprender mejor	Representación negativa	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	(...) How the individual countries' pledges will be, including the case of the United States which has already been announced by President Obama. That is the decision of any sovereign government, whether this money will be used and pledged to CERF [Central Emergency Response Fund], this flash appeal, or if they will make additional contributions; that is up to the individual countries. And for that, there needs to be some transparency as well as accountability on how this money should be effectively and properly used.	Se asume que se respetan los principios de imparcialidad, neutralidad, independencia y autodeterminación en ayuda humanitaria, por lo que se respeta y agradece lo que cada país entregue. No obstante, se pone énfasis en resaltar la ayuda que Estados Unidos ha brindado.	Promesas, Países individuales, Estados Unidos, Gobierno soberano, Dinero, Contribuciones adicionales, Transparencia, Responsabilidad, Forma efectiva, Adecuada	Neutralidad, independencia, autodeterminación, imparcialidad, discurso estratégico	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.
Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 11. Técnica: Predicación Tabla 5 de 5

Técnica	Verbos, adverbios y adjetivos (cita textual)	¿Cómo afectan estos verbos, adverbios y adjetivos al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Predicación	My heart goes out to all the families of victims and the Haitian people, and we will always be with them. And as Secretary-General of the United Nations, I will continuously work with the international Member States to overcome this crisis as soon as possible and bring humanitarian assistance as soon as possible and try to save as many lives as possible.	Se asume una postura que abarca tanto al conjunto de la ONU como organización, así como una postura individualista, donde se hace referencia al humanitarismo, la esperanza y el apoyo.	Corazón, Víctimas, Pueblo haitiano, superar crisis, asistencia humanitaria, salvar vidas	Complementariedad	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Predicación	I am very grateful to all of you, the media, for your very keen interest and for communicating this worldwide	Al referirse al apoyo que brindan los medios de comunicación para compartir información con el mundo, se busca crear una identidad que se base en el reconocimiento de los medios y de la sociedad a través de ellos.	Muy agradecido, Medios, Interés, Comunicar, Todo el mundo	Representación positiva, Identidad mediática	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Predicación	Ahora Haití está pensando en la reconstrucción, oportunidad histórica de echar nuevos cimientos y reconstruir mejor, de modo de transformar al país en una vibrante y próspera democracia unificada y resistente.	Se asume la reconstrucción como un nuevo comienzo para Haití que otorga la posibilidad de restaurar el ámbito político de este país.	Reconstrucción, Oportunidad, Reconstruir mejor, Transformar, Próspera democracia, Unificada y resistente	Intervención política	Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)	31 de marzo de 2010	Nueva York	Internacional
Predicación	Mantenemos la esperanza de un futuro de Haití en el que los daños causados por el terremoto se hayan remediado, en el que las casas, los edificios y los caminos hayan sido reconstruidos mejor que nunca, en el que haya mejores sistemas de educación y de salud, en el que la economía del país se haya diversificado con más exportaciones y haya mayores ingresos para financiar los servicios públicos, en el que la democracia prospere, en el que la estructura social, cultural e intelectual del país se haya recuperado, en el que el acceso de los haitianos a sus derechos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales sea una realidad, y en el que todas las mujeres y hombres de Haití gocen de las mismas oportunidades, seguridad, prosperidad y paz.	Se asume una postura alentadora donde se involucra todos los ámbitos, tanto económicos, políticos, sociales, como culturales.	Esperanza, Reconstruir, Economía, mayores ingresos, Democracia prospera, Derechos civiles, culturales, económicos, políticos y sociales, Estructura social, Seguridad, Prosperidad, Paz	Intervención social, económica y cultural	Comunicado final: Conferencia Internacional de donantes para Haití (PNUD)	31 de marzo de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 12. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 1 de 6

Técnica	Atributos de sujetos y objetos (oposición/ similitudes) (cita textual)	¿Cómo afecta esta relación sujeto-objeto al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Posicionamiento de sujetos	Day by day, the humanitarian situation is improving. Clearly, however, major needs have yet to be met.	Se plantea las mejoras que han existido en la ayuda humanitaria, pero también se reconoce las limitaciones y el incumplimiento de las necesidades en el caso haitiano. A partir de esta afirmación, se da apertura a nuevas propuestas de mejora.	Situación humanitaria	Auto-crítica	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	As I say, we have plans in place for Haiti's longer-term development. With leadership and foresight, we can help Haiti "build back better."	Se asume que un nuevo liderazgo y previsión, van a lograr el desarrollo de Haití. No obstante, no se plantea si se trata de un liderazgo del Gobierno haitiano o un liderazgo por parte de la ONU.	Desarrollo, Liderazgo, Previsión	Tipo de gobernanza	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	President Clinton has taken an expanded role in coordinating the international relief and reconstruction effort, working hand in hand with the Haitian government and the UN mission in Port au Prince.	Se reconoce la participación de Clinton y por lo tanto de Estados Unidos en Haití, por lo que se generaliza esta participación de estos actores como el esfuerzo internacional. Por otro lado, se plantea el trabajo conjunto entre EEU, el gobierno haitiano y la ONU.	Esfuerzo internacional, Socorro, Reconstrucción	Hegemonía de la ayuda humanitaria	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	Now, it is up to all of us to help the Haitian government and offer its people a new beginning	Se compromete a la comunidad internacional a intervenir y apoyar al Gobierno haitiano. Sin embargo no se establece en qué medida se busca ayudar e intervenir con el Gobierno.	Gobierno, Nuevo comienzo	Intervención	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	In responding to Haiti's immense needs, the United Nations has three priorities: First, the humanitarian relief operation. Coordination and logistics are crucial. We must work even more closely with our partners — Governments, NGOs, relief organizations and, of course, Haitian authorities.	Se enfoca en resaltar las cualidades y la intervención de la ONU en Haití, así como destacar los principios de complementariedad y compatibilidad con el resto de actores internacionales	Prioridades, Ayuda humanitaria, Coordinación, Logística, Socios	Coordinación internacional	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 13. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 2 de 6

Técnica	Atributos de sujetos y objetos (oposición/ similitudes) (cita textual)	¿Cómo afecta esta relación sujeto-objeto al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Posicionamiento de sujetos	As of today, the security situation in Haiti remains stable. The United Nations is playing the principal coordinating role, working with the Government of Haiti in ensuring security. Incidents of looting and unrest remain the exception, despite some news reports to the contrary.	Se observa que la relación principal es entre la ONU como el sujeto trascendental que coordina la seguridad y logra la estabilidad en Haití, deslegitimando a otros medios de comunicación que plantean lo contrario en este tema. Se busca legitimar la identidad de la ONU.	Situación estable, Coordinación, Seguridad, Garantizar, Sentido contrario	Crisis humanitaria coordinada y estable	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	The United States, in cooperation with the United Nations, is managing the airport; UN staff from our relief agencies are helping to prioritize landing slots for humanitarian flights.	Se asume la cooperación de Estados Unidos como algo primordial, por lo que se deja de lado el principio de autodeterminación e independencia en ayuda humanitaria.	Cooperación, Estados Unidos, Priorizar	Aliados Internacionales	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	Handled properly, this disaster may offer us an opportunity to build back better, as the UN Special Envoy Bill Clinton has put it.	Se enfoca en la visión a futuro para reconstruir Haití, por lo que la intervención no es únicamente momentánea.	Desastre, Oportunidad, Reconstruir mejor	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	(...) As he said at our meeting: handled properly, we have an opportunity to help Haitians reinvent their country.	Se plantea el manejo y coordinación adecuados en ayuda humanitaria para lograr reinventar Haití.	Oportunidad, Ayudar, Reinventar	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.
Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 14. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 3 de 6

Técnica	Atributos de sujetos y objetos (oposición/ similitudes) (cita textual)	¿Cómo afecta esta relación sujeto-objeto al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Posicionamiento de sujetos	To succeed, on all these fronts, we need a clear and concrete sense of gaps and needs. That is why I have directed our UN agencies to work with the World Bank, the InterAmerican Development Bank and others to begin an immediate Post Disaster Needs Assessment.	Se nombra varias instituciones y organismos internacionales que se enfocan principalmente en el sector financiero, por lo que se trata de una visión de complementariedad, compatibilidad e interés de la ONU para trabajar con estos actores internacionales.	Necesidades, Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo	Alianzas estratégicas	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	Our mission was up and running again within hours of the disaster, despite the fact that some of those working had lost close family members, friends and colleagues.	Se asume un compromiso leal y humanitario de la ONU con Haití, donde su misión nunca fue abandonada, a pesar de las pérdidas y que por el contrario se continuó con el trabajo y la dedicación de sus miembros. Se instaura una identidad de cooperación y responsabilidad.	Misión, Desastre, Pérdidas	N	Declaraciones del Secretario General en memoria de las víctimas del terremoto de Haití durante la Misa Recordatoria en la Iglesia de la Sagrada Familia	20 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	(...) and with a great support from the United States government. I have discussed with President Obama, and Secretary Clinton, most recently, and they are now trying to provide temporary port facilities, which will greatly lessen the bottlenecks.	Se asume la alianza y el compromiso que existe con los Estados Unidos, de manera que no se especifica, pero se asume una ruptura con los principios de independencia y neutralidad en ayuda humanitaria.	Gran apoyo, Estados Unidos	Alianzas estratégicas	Declaraciones del Secretario General en memoria de las víctimas del terremoto de Haití durante la Misa Recordatoria en la Iglesia de la Sagrada Familia	20 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	From my conversations with people on the street yesterday, I heard a clear message from them. They said: We need the United Nations. We need jobs. We need food and water.	Se asume que la población haitiana requiere y busca la ayuda de la ONU. Se posiciona como la organización capaz de proveer y satisfacer las necesidades de la población.	Mensaje, Empleos, Comida, Agua, Necesidades	Autopercepción de indispensables	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 15. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 4 de 6

Técnica	Atributos de sujetos y objetos (oposición/ similitudes) (cita textual)	¿Cómo afecta esta relación sujeto-objeto al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Posicionamiento de sujetos	Therefore the United Nations is very closely coordinating with the US authorities to have a smooth operation, and I am grateful that the United States Government has been swiftly and effectively dealing with this, in close coordination with the United Nations.	Se observa el estrecho vínculo entre la ONU y EEUU, donde además, la ONU reconoce la coordinación, eficacia y rapidez de la intervención de EEUU. Se asume la existencia del principio de complementariedad y a la vez falta de independencia en ayuda humanitaria	Estados Unidos, Rápido, Efectivo, Coordinación	Dependencia	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	This critical work began from the first day, both among UN and international aid agencies as well as among key players—the United Nations working closely with the United States and the countries of Europe, Latin America and many others to identify the most pressing humanitarian needs and deliver what is required	Se enfoca en aquellos actores principales de ayuda humanitaria, donde EEUU, nuevamente toma un rol central. Se crea una identidad en base a la representación que la ONU asume por parte de los otros actores internacionales.	Ayuda, Principales actores, Necesidades humanitarias	Representación internacional	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	That requires strong and effective coordination by the United Nations, and between the United Nations and the other major players, particularly, of course, the US – all this under the leadership of the government of Haiti, who are increasingly active.	Resalta la participación de Estados Unidos como el principal país que ayuda y lo hace a través de los principios de compatibilidad y complementariedad con el Gobierno haitiano.	coordinación efectiva, Estados Unidos, Naciones Unidas, Gobierno de Haití	Liderazgo, complementariedad	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Posicionamiento de sujetos	In fact, President Préval also raised the importance of a coordinated way of delivering assistance. And I assured him that the United Nations will take charge of the leadership in coordinating this situation	Las Naciones Unidas se comprometen y asumen el cargo de liderazgo en coordinación de la ayuda humanitaria.	Presidente Préval, Asistencia coordinada, Naciones Unidas, Liderazgo	Guía humanitaria	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 16. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 5 de 6

Técnica	Atributos de sujetos y objetos (oposición/similitudes) (cita textual)	¿Cómo afecta esta relación sujeto-objeto al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Posicionamiento de sujetos	(MINUSTAH)...The mission is ably performing its mandate to assist the Haitian government in maintaining peace and security in Haiti.	Se asume que la misión de mantener la paz y la seguridad en Haití se está llevando a cabo, a pesar de las pérdidas en la Organización.	Ayudar, Gobierno haitiano, Paz, Seguridad	Principios morales	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Posicionamiento de sujetos	I am also grateful for the support of the United States and Canada, who have deployed to Haiti to assist in the delivery of much needed humanitarian aid. They recognize the primary responsibility of the Haitian authorities to respond to the disaster and the role of the United Nations in coordinating the international assistance.	Se pone énfasis en la colaboración que brinda EEUU y Canadá, llevada a cabo según las necesidades e intereses del Gobierno haitiano. Es decir, no se actúa de forma arbitraria.	Estados Unidos, Canadá, Ayuda humanitaria, Responsabilidad, Responder al desastre, Naciones Unidas, Coordinación, Asistencia internacional	Complementariedad	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Posicionamiento de sujetos	Effective and coherent coordination at this time will be very important. The United States and the United Nations are very closely coordinating in addressing this issue. I have been discussing this matter with [US] President [Barack] Obama and other senior government officials of the United States, and the United States is supporting the United Nations, taking this coordinating role as a lead international organization, there is no doubt about that. There is – there needs to be – some division of work in fact. There is no such question over who is running the show alone. All members of the international community are very closely coordinating.	Se observa como la ONU se enfoca en reconocer la participación de EEUU en Haití, haciendo énfasis en que esta es la organización líder en tratar temas de ayuda humanitaria y que por lo tanto, existe una coordinación y división de tareas, entre toda la comunidad internacional.	Coordinación efectiva y coherente, Estados Unidos, Organización internacional líder, Naciones Unidas, División de trabajo, Comunidad internacional	Alianza estratégica	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Posicionamiento de sujetos	This is the Haitian government and Haitian people, and the Haitian government has their own sovereign priority. I have discussed this matter with President [René] Préval, and I have asked him to provide, to let us know, what their sovereign priority will be while we are here to assist the Haitian government.	Se asume que la intervención de la ONU se lleva a cabo en base a los principios de complementariedad y compatibilidad en ayuda humanitaria, con el Gobierno haitiano.	Gobierno haitiano, Pueblo haitiano, Prioridad soberana, Ayudar	Complementariedad, principios de ayuda humanitaria	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 17. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 6 de 6

Técnica	Atributos de sujetos y objetos (oposición/ similitudes) (cita textual)	¿Cómo afecta esta relación sujeto-objeto al significado?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Posicionamiento de sujetos	I myself will go to Haiti very soon, both to show solidarity with the people of Haiti and our UN staff and to assess the situation for myself	Se asume un rol individualista que a su vez crea un tipo de percepción e identidad de la ONU en base a sus representantes.	Solidaridad, Pueblo de Haití, Personal ONU, evaluar, situación	Identidad personificada	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	Earlier this morning, I spoke with Ambassador Susan Rice of the United States, who will report to President [Barack] Obama on the ways in which the US administration can assist the relief effort.	Se centra la atención principalmente en la ayuda que Estados Unidos puede ofrecer, a través de su administración.	Ayudar, Esfuerzo, Socorro, Administración de Estados Unidos	Dependencia	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Posicionamiento de sujetos	I have directed the United Nation's humanitarian agencies to mobilize swiftly and in close coordination with the international community.	Se asume una postura de complementariedad y coordinación entre todos los actores que quieran colaborar.	Agencias humanitarias, ONU, Coordinación, Comunidad internacional	Complementariedad	Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití	13 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	I have spoken this afternoon with President [Barack] Obama of the United States, and he assured me that the U.S. Government will deploy all possible available resources to help overcome this crisis. I will continue to be in touch with other international partners to make sure that our response is quick and effective.	Se asume que la ayuda que se solicita se realiza de manera neutral y por complementariedad, sin embargo, se pone énfasis en los recursos que Estados Unidos ofrece.	Estados Unidos, Recursos disponibles, Superar, Crisis, Socios internacionales, Rápida, Efectiva	Alianza estratégica , compatibilidad	Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití	13 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Posicionamiento de sujetos	(President Clinton) He has been very effective in mobilizing and coordinatng international aid, and I have asked him to look [at] plans for medium- and long-term reconstruction of the economy and social reconstruction of the country	Se asume la experiencia y el compromiso que existe en la ONU y sus directivos para movilizar y coordinar la ayuda internacional, a lo que se suma una reconstrcción a mediano y largo plazo, no solo a nivel económico del país, sino también a nivel social.	Movilización, Coordinación, Ayuda internacional, Reconstrucción a mediano y largo plazo, Reconstrucción económica, Reconstrucción social	Intervencionismo, Liderazgo	Encuentro del Secretario General con la prensa tras su exposición ante los estados miembros sobre la situación en Haití	13 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 18. Técnica: Análisis metafórico Tabla 1 de 3

Técnica	Metáfora (cita textual)	En el contexto ¿Qué función cumple la metáfora?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Análisis metafórico	Our challenge today is to reformulate that plan to help Haitians “build back better.”	Se asume que el plan planteado por la ONU logrará el cambio que Haití necesita. Al hablar de los "haitianos", se hace énfasis en un cambio social para la gente pero que representa un desafío para esta organización.	Desafío, Reconstruir mejor	N	Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Análisis metafórico	Done right, we can turn tragedy into opportunity - an opportunity to “re-invent Haiti,” as President Clinton has put it - an opportunity to turn international aid into an investment in a better future for Haiti and its people.	Se asume una reconstrucción y restauración de Haití en todo sentido (cambio social, cambio económico, cambio de gobierno), además de plantear la ayuda internacional como una inversión a futuro para Haití, aunque no se explica en qué sentido se trata de una inversión que beneficie a este país.	Tragedia, Oportunidad, Reinventar, Ayuda internacional, Inversión		Comentarios del Secretario General durante el lanzamiento del llamado de urgencia revisado sobre Haití	18 de febrero de 2010	Nueva York	Internacional
Análisis metafórico	We not only need to restore government, we need to improve governance (...)	Se plantea la intervención de la ONU en Haití para profundizar en la gobernabilidad de este país y no sólo trabajar en la reconstrucción inmediata. Se asume una intervención política, económica y social.	Restaurar, Gobierno, Gobernabilidad	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Análisis metafórico	The people of Haiti are not looking for handouts.	Hace referencia a las fuentes de empleo que son necesarias en Haití para lograr su reconstrucción. Se trata de una necesidad básica en la población haitiana.	No Folletos	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General ante la Asamblea General	22 de enero de 2010	Nueva York	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 19. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 2 de 3

Técnica	Metáfora (cita textual)	En el contexto ¿Qué función cumple la metáfora?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Análisis metafórico	The Haitian people need to see that today is better than yesterday. They need to believe that the future will be better than the past. That is our universal responsibility. It must be our global commitment.	Se asume que la situación actual y pasada de Haití era lamentable, por lo que la ONU se autopercebe como aquella entidad capaz de cambiar y reivindicar esta situación. Se asocia el tema moral de responsabilidad y compromiso universal.	Futuro, Pasado, Responsabilidad universal, Compromiso global	Aspecto moral	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	18 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Análisis metafórico	(...) "I came to offer hope," I told them. "Do not despair." In return she, too, asked the international community to help Haiti to rebuild — for her children, for the generations of tomorrow.	Se asume un rol de salvador y se asocia a la esperanza con la intervención de la ONU en alianza con la comunidad internacional.	Esperanza, Comunidad internacional, Ayudar, Generaciones	Deber ético -moral	Haití no está solo	17 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Análisis metafórico	I am here to say: "We are with you. You are not alone. Help is already arriving."	Se asume una posición que da esperanza y respaldo	No están solos, Ayuda	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Análisis metafórico	We need to make sure our help is getting to people who need it, as fast as possible. We can not waste one minute, one dollar, or one person. We cannot have vital supplies sitting in warehouses.	Enfatiza en la coordinación para hacer llegar con eficacia los recursos	Ayuda, Personas que lo necesitan, Suministros vitales	Eficacia, Coordinación	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana
Análisis metafórico	They are looking for the better future. And I delivered a message of hope to them, and I told them that I am here to give them hope, and to bring them a better future.	Se asume que la intervención de las Naciones Unidas llevará a un mejor futuro para Haití, se pone énfasis en los valores como la esperanza, sin embargo no se especifica de que manera la ONU contribuirá a este futuro mejor.	Futuro mejor, Mensaje de esperanza,	Valores, Aspecto moral	Declaraciones sobre Haití del Secretario General durante conferencia de prensa y sesión de preguntas y respuestas en Port-au-Prince	17 de enero de 2010	Port-au-Prince	Nacional haitiana

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.

Elaborado por: Gabriela Erazo.

Anexo 20. Técnica: Posicionamiento de sujetos Tabla 3 de 3

Técnica	Metáfora (cita textual)	En el contexto ¿Qué función cumple la metáfora?	Terminología utilizada	Otros conceptos utilizados en relación a la ayuda humanitaria	Nombre del Discurso	Fecha	Lugar	Audiencia
Análisis metafórico	Obviously, that is only a drop in the bucket in the face of the massive need	Se hace referencia a que la ayuda humanitaria hasta entonces entregada, por el momento solo corresponde a una gota en el cubo, por lo que se llama a la comunidad internacional a continuar ayudando.	Solo una gota, Necesidad masiva	N	Declaraciones sobre Haití del Secretario General en su encuentro con la prensa	15 de enero de 2010	Nueva York	Internacional
Análisis metafórico	Haiti will need every ounce of help we can offer.	Se vincula y responsabiliza a toda la comunidad internacional para proveer ayuda, ya no se trata únicamente de la ONU	Haití, onza, Ayuda	Compromiso internacional	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Análisis metafórico	In saving lives, there is no difference, no distinction between international and national staff.	Se asume una postura humanista de derecho a la vida sin importar la nacionalidad	Salvar vidas, No diferencia, Personal internacional y nacional	Humanismo	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional
Análisis metafórico	Therefore, it is very important to help them also, so that they can help themselves. We have to organize, in a very systematic way. At this time, regrettably the Haitian Government and society seem to be overwhelmed by all this destruction, therefore it is very desirable and necessary at this time for the international community, led by the United Nations, to help them first so that we will be able to carry on the reconstruction in an orderly manner.	Se asume que la organización debe darse de forma sistemática ya que el Gobierno y la sociedad haitiana se encuentran debastados por la situación, es decir la ONU se instaure como la entidad que puede ser capaz de organizar y coordinar toda la ayuda humanitaria, para que luego, puedan ayudarse solos.	Ayudarse a sí mismos, Ayudarlos, Organizar, Sistemático, Gobierno y sociedad haitiana, Destrucción, Desable, Necesario, Comunidad internacional, ONU, Reconstrucción	Liderazgo, Dependencia	Declaración de apertura sobre Haití del Secretario General durante su encuentro con la prensa	14 de enero de 2010	Haití	Internacional

Fuente: Discursos de la ONU del 13 de enero de 2010 al 31 de marzo del 2010.
Elaborado por: Gabriela Erazo.

LISTA DE REFERENCIAS

- Adler, E. (2005). *Communitarian International Relations. The Epistemic Foundations of International Relations* . Routledge.
- Adler, E., & Haas, P. (2009). "Las comunidades epistémicas, el orden mundial y la creación de un programa de investigación reflectivo". *Revista académica cuatrimestral de publicación electrónica Grupo de Estudios de Relaciones Internacionales (GERI)*, 367-390.
- Allen, D. (2010). New Directions in the Study of Nation-Building: Views through the Lens of Path Dependence. *Internacional Studies Review*, 413-429.
- Berger, P., & Luckmann, T. (1968). *La construcción social de la realidad*. Nueva York: Doubleday & Company Inc.
- Blin, A., & Marin, G. (2008). *La ONU y la gobernanza mundial*. Foro por una nueva Gobernanza Mundial.
- Bourdieu, P. (1996). La delegación y el fetichismo político. En P. Bourdieu, *La delegación y el fetichismo político* (pp. 158-172). Barcelona: Editorial Gedisa.
- Brubaker, R. (2002). Ethnicity without groups. In R. Brubaker, *Ethnicity without groups* (pp. 163-189). Archives Europeennes de Sociologie, tomo XLIII, N° 2.
- Buss, T. F. (2008). *Haiti in balance Why foreign Aid has failed and what we can do about it* . Washington, D.C.: National academy of public administration.

- Buss, T. F. (2016, Enero 12). *Foreign Aid and the Failure of StateBuilding in Haiti from 1957 to 2015*. Retrieved Abril 17, 2017, from Scribd: <https://es.scribd.com/document/295240342/Foreign-Aid-and-the-Failure-of-State-Building-in-Haiti-From-1957-to-2015>
- Carbonnier, G. (2015). *Humanitarian Economics*. New York: Oxford University Press.
- Coulter, J. (1982). Remarks on the Conceptualization of Social Structure. In J. Coulter, *Remarks on the Conceptualization of Social Structure* (pp. 33-46). Boston University.
- Dunn, K., & Neumann, I. (2016). *Undertaking Discourse Analysis for Social Research*. United States of America: University of Michigan Press.
- Enríquez, L., & Zapata, V. (2014). Una visión postestructuralista de la política exterior peronista. Las fuentes internas de su identidad. En L. Enríquez, & V. Zapata, *Una visión postestructuralista de la política exterior peronista. Las fuentes internas de su identidad* (pp. 91-116). CONfines.
- Giménez, G. (2010). *Cultura, identidad y procesos de individualización*. México: UNAM Instituto de Investigaciones Sociales .
- Hopf, T. (1998). *The Promise of Constructivism in International Relations Theory*. International Security.
- Ikenberry, J. (2012). The rise of the American System. In J. Ikenberry, *Liberal Leviathan* (pp. 159-219). Princeton : Princeton University Press.
- Katz, J. (2013). *The Big Truck That Went By: How the World Came to Save Haiti and Left Behind a Disaster*. Paperback.

- Klotz, A., & Lynch, C. (2007). *Strategies for Research in Constructivist International Relations*. M.E. Sharpe.
- Laclau, E. (2005). *La razón populista*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Mead, W. (2002). Special Providence. In W. Mead, *Special Providence* (pp. 99-217). Nueva York : Routledge.
- Melucci, A. (2001). *Challenging codes. Collective Action in the information age*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Naciones Unidas. (2015, Octubre 13). *Día Internacional para la Reducción de los Desastres*. Retrieved Abril 09, 2017, from Naciones Unidas ONU: <http://www.un.org/es/events/disasterreductionday/2015/sgmessage.shtml>
- Naciones Unidas. (2017). *Qué hacemos*. Retrieved Septiembre 4, 2017, from Naciones Unidas: <http://www.un.org/es/sections/what-we-do/index.html>
- Office of the Special Envoy for Haiti. (2012). *Can More aid Stay in Haiti and Other Fragile Settings?* New York: United Nations Office of the Special Envoy for Haiti.
- Onuf, N. (1989). *World of our making: Rules and rules in social theory and international relations*. Columbia : University of South Carolina Press.
- Osorio, F. (2007). *Epistemología de las Ciencias Sociales. Breve Manual*. Santiago: Ediciones UCSH.
- Pauselli, G. (2013). Teorías de relaciones internacionales y la explicación de la ayuda externa. *Revista Iberoamericana de Estudios de Desarrollo*, 1-21.

- Pitkin, H. F. (1985). *El concepto de representación*. Los Angeles: University of California Press.
- Porcelli, E. (2013). Lo esencial es invisible a los ojos. El Constructivismo en las Relaciones Internacionales. En E. Llenderozas, *Relaciones Internacionales: teorías y debates* (pp. 73-105). Buenos Aires : Eudeba.
- Reus-Smit, C. (1999). *The Moral Purpose of the State*. Princeton : Princeton University Press.
- Reus-Smit, C. (2004). *The Politics of International Law*. Cmbridge: Cmbridge University Press.
- Reus-Smit, C. (2005). Constructivism. In S. Burchill, A. Linklater, R. Devetak, J. Donnelly, M. Paterson, C. Reus-Smit, et al., *Theories of International Relations Third Edition* (pp. 188-212). New York: Palgrave Macmillan.
- Rey Marcos, F. (2008). *La acción humanitaria y la ayuda de emergencia. Algo más que instrumentos de la Cooperación al Desarrollo*. Codirector de IECAH. Instituto de Estudios sobre Conflictos y Acción Humanitaria. .
- Rodríguez, M. (2013). *El Principio de Apropiación en la Cooperación Internacional para el Desarrollo*. Puebla : III Seminario Internacional del CEDES .
- Sjöstedt, R. (2007), *The Discursive Origins of a Doctrine*. *Foreign Policy Analysis*, 3: 233–254. doi:10.1111/j.1743-8594.2007.00049.x.
- Stryker, S. (1987). *The Vitalization of Symbolic Interactionism*. *Social Psychology Quarterly*.

- Vitelli, M. (2017). *La cooperación regional y su relación con factores ideacionales. Un recorrido por los conceptos de identidad, agentes e idea*. Montevideo: Programa San Tiago Dantas (UNESP-UNICAMP-PUCSP).
- Walker, R. (1984). *East Wind, West Wind: Civilizations, Hegemonies, and World Orders*. Colorado : Westview.
- Wendt, A. (1992). Anarchy is what states make of it: the social construction of power politics . In A. Wendt, *Anarchy is what states make of it: the social construction of power politics* (pp. 391-425). International Organization, N° 46(2).
- Wendt, A. (1994). Collective Identity Formation and the International State . In A. Wendt, *Collective Identity Formation and the International State* (pp. 384-396). American Political Science Association.
- Wendt, A. (1995). Constructing International Politics. In A. Wendt, *Constructing International Politics* (pp. 71-81). Massachusetts : International Security, Vol.20, N.1.
- Wendt, A. (2005). La anarquía es lo que los estados hacen de ella. La construcción social de la política de poder. *Revista Académica de Relaciones Internacionales*, núm. 1, 1-47.
- Zeballos, J. L. (2008). *La ayuda humanitaria internacional en casos de desastres*. Rev Peru Med Exp Salud Pública.